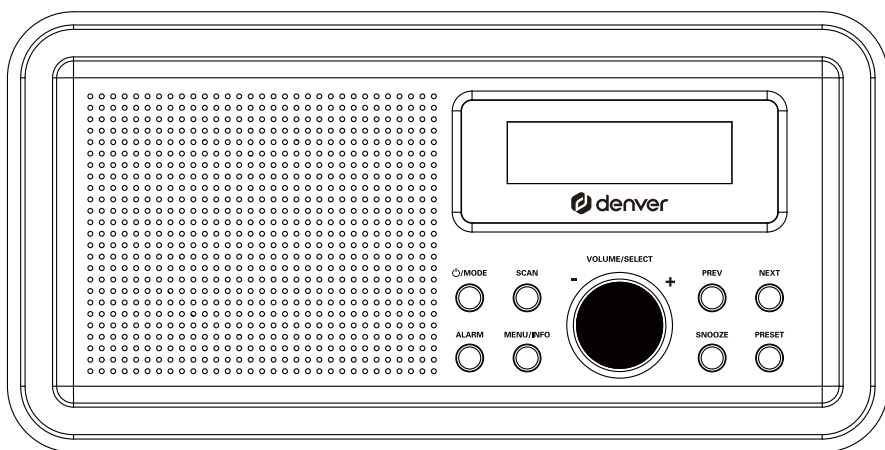


DAB+ FM RADIO

DAB-30



INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual carefully before using, and keep it for future reference.

Content

English	2
Deutsche	8
Dansk	14
Nederlands	20
Français	26
Español	32
Italiano	38
Portugues	44
Svenska	50
Suomalainen	56
Norsk	62
Polski	68

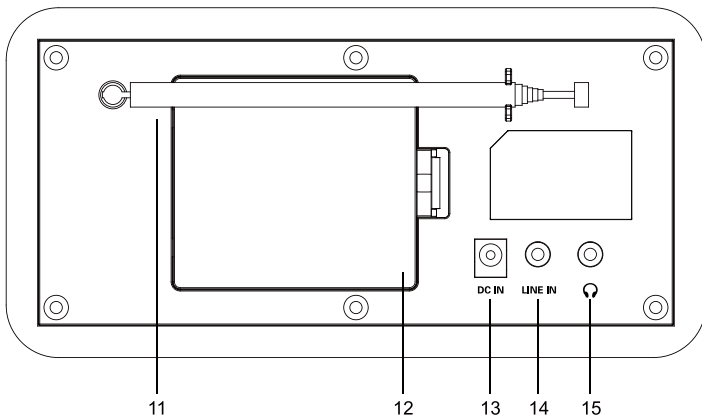
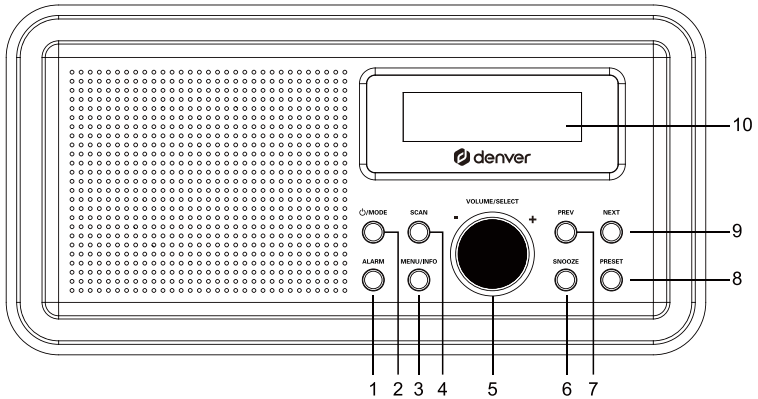
Safety information

Please read the safety instructions carefully before using the product for the first time and keep the instructions for future reference.

- 1.This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- 2.Keep product out of the reach of children and pets to avoid chewing and swallowing.
- 3.Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. Check the polarity (+/-) of the batteries when inserting them in the product. Wrong positioning can cause an explosion. Batteries are not included.
- 4.Product operating and storage temperature is from 0 degree Celsius to 40 degree Celsius. Under and over this temperature might affect the function.
- 5.Never open the product. Touching the inside electrics can cause electric shock. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- 6.Do not expose to heat, water, moisture, direct sunlight!
- 7.Please protect your ears against loud volume. Loud volume can damage your ears and risk in hearing loss.
- 8.The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately.
- 9.Only charge with supplied Adaptor. The direct plug-in adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. So, make sure there is space around the power outlet for easy access.
- 10.Do not use non original accessories together with the product as this can make the product functionality abnormal.

Short Operating Instructions

PRODUCT OVERVIEW



- | | | | |
|---|----------------------|----|---------------------|
| 1 | ALARM button | 8 | PRESET button |
| 2 | ⏻/MODE button | 9 | NEXT button |
| 3 | MENU/INFO button | 10 | LCD display |
| 4 | SCAN button | 11 | Antenna |
| 5 | VOLUME/SELECT button | 12 | Battery compartment |
| 6 | SNOOZE button | 13 | DC input jack |
| 7 | PREV button | 14 | LINE IN jack |
| | | 15 | Earphone jack |

Power on/off

Press briefly the /MODE button to switch on the product.

Press and hold the /MODE button to switch the product to standby.

Press and hold the /MODE button again to switch off the product.

FM Mode

SCAN button

Press briefly the **SCAN** button to automatically search and store the available FM stations.

PRESET button

Press the PRESET button to view the stored FM stations.

Press briefly the PREV/NEXT button to select a stored FM station, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

Press and hold the PRESET button to enter the programming mode, then press briefly the PREV/NEXT button to allocate a number from 1 to **20** to the current radio station, then press the VOLUME/SELECT button to confirm.

MENU button

Press briefly the MENU button to display various information of the current FM station.

Press and hold the MENU button to display the following menu options: Scan Setting, Audio Setting System. Press briefly the PREV/NEXT button to select an option, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

PREV/NEXT button

Press and hold the PREV/NEXT button to automatically tune to a FM station. Press briefly and repeatedly the PREV/NEXT button to fine tune FM frequencies.

VOLUME/SELECT button

Adjust the volume, or confirm a selection.

DAB Mode

MODE button

Press the MODE button to switch to the DAB mode. The local DAB stations are searched and stored automatically.

SCAN button

Press briefly the SCAN button to search and store available DAB stations automatically.

PRESET button

Press the PRESET button to view the stored DAB stations.

Press briefly the PREV/NEXT button to select a stored DAB station, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

Press and hold the PRESET button to enter the programming mode, then press the PREV/NEXT button to allocate a number from 1 to **20** to the current DAB station, then press the VOLUME/SELECT button to confirm.

MENU button

Press the MENU button to display various information of the current DAB station.

Press and hold the MENU button to display the following menu options: Full scan, **and DRC**

Prune System. Press briefly the PREV/NEXT button to select an option, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

NEXT button

Press briefly the PREV/NEXT button to select a stored DAB station, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

VOLUME/SELECT button

Adjust the volume, or confirm a selection.

Alarm Mode

ALARM button

Press briefly the ALARM button to select alarm 1, and press again the ALARM button to select alarm 2.

Press briefly the PREV/NEXT button to select alarm options, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

SNOOZE button

When the alarm rings, press the SNOOZE button to stop ringing, and the alarm rings at a 10-minute interval.

AUX mode

Press the MODE button to switch to the AUX mode, and connect an external audio device to the LINE IN jack.

MENU button

Press briefly the MENU button to display various information of AUX mode. Press and hold the MENU button to display an option, then press the VOLUME/SELECT button to confirm the selection.

VOLUME/SELECT button


Adjust volume.

SCAN /PRESET /PREV/NEXT buttons are invalid in the AUX mode.

Using earphones

You can connect your earphones with a 3.5mm plug (not included) to the Earphone jack on this product.

SPECIFICATIONS

Power supply	Output DC5V  1000mA Input: AC 100-240V 50/60Hz
Battery type	4 x AA batteries (not supplied)
DAB	174 MHz to 240 MHz
FM	87.5 MHz to 108 MHz

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan,Guangdong Province,China
Model identifier	OBL-0501000E
Input voltage	100~240V
Input AC frequency	50/60Hz
Output voltage	5.0V
Output current	1.0A
Output power	5.0W
Average active efficiency	76.52%
Efficiency at low load (10%)	---
No-load power consumption	0.081W

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Electric and electronic equipment contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Denver A/S declares that the radio equipment type DAB-30 is in compliance with Directive 2014/53 /EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: denver.eu and then click the search ICON on topline of website. Write model number: DAB-30 Now enter product page, and RED directive is found under downloads/other downloads.

Operating Frequency Range:DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Max Output Power:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denver.eu

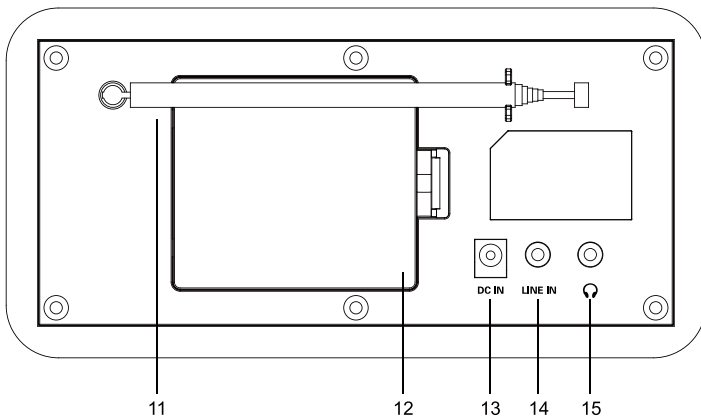
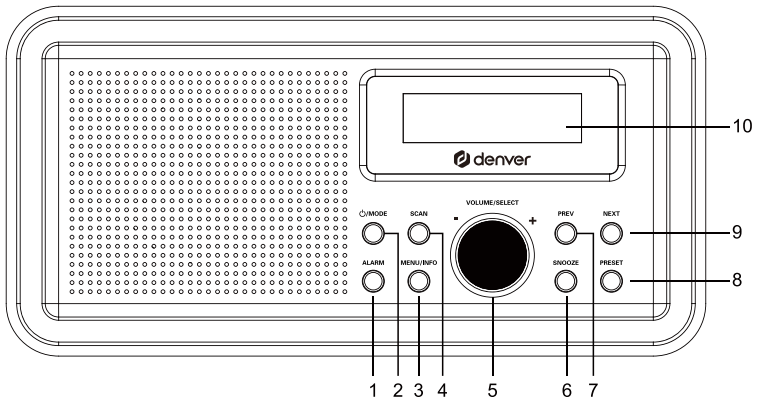
Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
3. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen gleichzeitig. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das System für längere Zeit nicht verwenden. Überprüfen Sie die Polarität (+/-) der Batterien, wenn Sie sie in das Produkt einsetzen. Falsches Einsetzen kann eine Explosion verursachen. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.
4. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 0 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
5. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
6. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
7. Bitte schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und zu Gehörverlust führen.
8. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
9. Laden Sie nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Wird das Steckernetzteil als Trennvorrichtung verwendet, muss die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich sein. Achten Sie darauf, dass die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich ist.
10. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

Kurzanleitung


PRODUKTÜBERSICHT




- | | | | |
|---|--------------------------|----|---------------------|
| 1 | WECKRUF-Taste | 8 | SPEICHERPLATZ-Taste |
| 2 | ⏻/MODUS-Taste | 9 | VOR-Taste |
| 3 | MENÜ/INFO-Taste | 10 | LCD-Display |
| 4 | SCAN-Taste | 11 | Antenne |
| 5 | LAUTSTÄRKE/AUSWAHL-Taste | 12 | Batteriefach |
| 6 | SCHLUMMER-Taste | 13 | DC-Eingangsbuchse |
| 7 | ZURÜCK-Taste | 14 | LINE-Eingangsbuchse |
| | | 15 | Ohrhörerbuchse |

Ein/Ausschalten

Drücken Sie kurz die Taste /MODUS, um das Produkt einzuschalten.

Halten Sie die Taste /MODUS gedrückt, damit das Produkt in den Standby wechselt.

Halten Sie die Taste /MODUS erneut gedrückt, um das Produkt auszuschalten.

UKW-Modus

SCAN-Taste

Drücken Sie kurz die Taste **SCAN**, um automatisch nach verfügbaren UKW-Radiosendern suchen und diese speichern zu lassen.

SPEICHERPLATZ-Taste

Drücken Sie die Taste SPEICHERPLATZ, um sich die gespeicherten UKW-Radiosender anzeigen zu lassen.

Drücken Sie kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um einen gespeicherten UKW-Radiosender auszuwählen und anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Halten Sie die Taste SPEICHERPLATZ gedrückt, um in den Programmiermodus zu wechseln. Drücken Sie anschließend kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um eine Speicherplatznummer zwischen 1 und 20 für den aktuellen UKW-Radiosender auszuwählen und dann die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

MENÜ-Taste

Drücken Sie kurz die Taste MENÜ, um verschiedene Informationen über den aktuellen UKW-Radiosender anzeigen zu lassen.

Halten Sie die Taste MENÜ gedrückt, um die nachstehenden Menüoptionen anzeigen zu lassen: Scannen, Einstellung, Audio und Systemeinstellung. Drücken Sie kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um eine Option auszuwählen und anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

VOR/ZURÜCK-Taste

Halten Sie die Taste ZURÜCK/VOR gedrückt, um einen UKW-Radiosender automatisch abstimmen zu lassen. Drücken Sie mehrmals kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um die UKW-Frequenz feinzustimmen.

LAUTSTÄRKE/AUSWAHL-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen oder eine Auswahl zu bestätigen.

DAB-Modus

MODUS-Taste

Drücken Sie die Taste MODUS, um in den DAB-Modus zu wechseln. Die lokalen DAB-Radiosender werden automatisch gesucht und gespeichert.

SCAN-Taste

Drücken Sie kurz die Taste SCAN, um automatisch nach verfügbaren DAB-Radiosendern suchen und diese speichern zu lassen.

SPEICHERPLATZ-Taste

Drücken Sie die Taste SPEICHERPLATZ, um sich die gespeicherten DAB-Radiosender anzeigen zu lassen.

Drücken Sie kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um einen gespeicherten DAB-Radiosender auszuwählen und anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Halten Sie die Taste SPEICHERPLATZ gedrückt, um in den Programmiermodus zu wechseln. Drücken Sie anschließend die Taste ZURÜCK/VOR, um eine Speicherplatznummer zwischen 1 und 20 für den aktuellen DAB-Radiosender auszuwählen und dann die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

MENÜ-Taste

Drücken Sie die Taste MENÜ, um verschiedene Informationen über den aktuellen DAB-Radiosender anzeigen zu lassen.

Halten Sie die Taste MENÜ gedrückt, um die nachstehenden Menüoptionen anzeigen zu lassen: Vollständiger Scan, Manuelle Abstimmung und DRC/Senderbereinigungssystem. Drücken Sie kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um eine Option auszuwählen und anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

VOR-Taste

Drücken Sie kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um einen gespeicherten DAB-Radiosender auszuwählen und anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

LAUTSTÄRKE/AUSWAHL-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen oder eine Auswahl zu bestätigen.

Weckrufmodus

WECKRUF-Taste

Drücken Sie kurz die Taste WECKRUF, um Weckruf 1 auszuwählen. Wählen Sie Weckruf 2 durch erneutes Drücken der Taste WECKRUF aus. Drücken Sie kurz die Taste ZURÜCK/VOR, um eine Weckrufoption auszuwählen und anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

SCHLUMMER-Taste

Wenn der Weckruf ertönt, dann können Sie die Taste SCHLUMMER drücken, um den Weckruf für den Moment stummzuschalten. Er ertönt nach 10 Minuten erneut.

AUX-Modus

Drücken Sie die Taste MODUS, um in den Modus AUX zu wechseln. Schließen Sie an der LINE-Eingangsbuchse ein externes Audiowiedergabegerät an.

MENÜ-Taste

Drücken Sie kurz die Taste MENÜ, um verschiedene Informationen über den AUX-Modus anzeigen zu lassen. Halten Sie die Taste MENÜ gedrückt, um eine Option anzeigen zu lassen und drücken Sie anschließend die Taste LAUTSTÄRKE/AUSWAHL, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

LAUTSTÄRKE/AUSWAHL-Taste


Mit dieser Taste können Sie die Lautstärke einstellen.

Die Tasten SCAN, SPEICHERPLATZ und ZURÜCK/VOR sind im Modus AUX deaktiviert.

Verwendung von Ohrhörern

Sie können Ihre Ohrhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker (nicht im Lieferumfang enthalten) am Ohrhörereingang dieses Produkts anschließen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	Ausgang 5 V  /1000 mA Eingang: 100 – 240 V AC / 50/60 Hz
Batterietyp	4 x Batterie vom Typ AA (nicht im Lieferumfang enthalten)
DAB	174 MHz – 240 MHz
UKW	87,5 MHz – 108 MHz

Name des Herstellers oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Anschrift	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone, Fenggang Town, Dongguan, Guangdong Province, China
Modellidentifikator	OBL-0501000E
Eingangsspannung	100~240V
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs	50/60Hz
Ausgangsspannung	5.0V
Ausgangsstrom	1.0A
Ausgangsleistung	5.0W
Durchschnittliche Effizienz bei Normallast	76.52%
Effizienz bei Niederlast (10 %)	- - -
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.081W

Bitte beachten – Änderungen vorbehalten. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S



denver.eu



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn mit den Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte) nicht korrekt umgegangen wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

Hiermit erklärt Denver A/S, dass der Funkanlagentyp DAB-30 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Geben Sie die Modellnummer ein: DAB-30. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräterichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter downloads/other downloads finden können.

Betriebsfrequenzbereich: DAB: 174 MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5 MHz to 108 MHz

Max. Ausgangsleistung: 20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

www.facebook.com/denver.eu

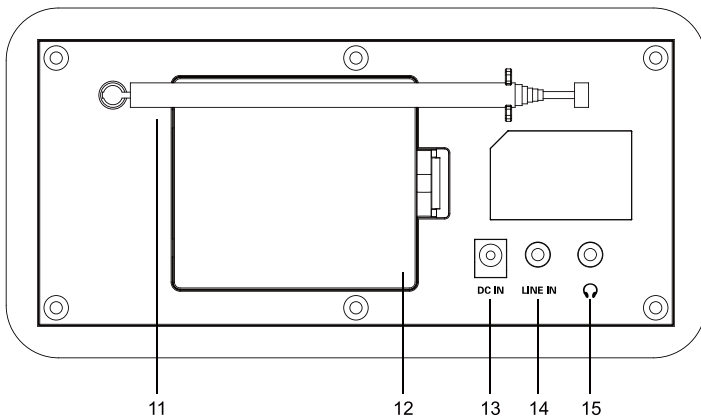
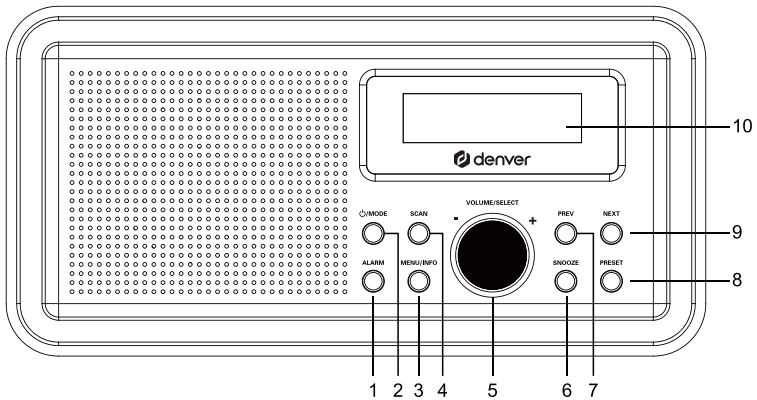
Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
3. Brug aldrig gamle og nye batterier sammen eller forskellige batterityper sammen. Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge systemet i længere tid. Tjek batteriernes polaritet (+/-), når du sætter dem i produktet. Forkert ilagte batterier kan forårsage en eksplosion. Batterier medfølger ikke.
4. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturområde ligger fra 0 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
5. Produktet må aldrig åbnes. Hvis du rører de elektriske dele i enheden, kan du få elektrisk stød. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
6. Må ikke udsættes for varme, væske, fugt eller direkte sollys!
7. Beskyt dine ører mod høj lydstyrke. Høj lydstyrke kan beskadige dine ører og medføre risiko for tab af hørelse.
8. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.
9. Brug kun den medfølgende adapter til opladning. Stikproppen fungerer som hovedafbryder. Sørg for, at der altid er let adgang til den stikkontakt, apparatet er tilsluttet. Sørg for, at der er tilstrækkelig med plads omkring stikkontakten, så der altid er let adgang.
10. Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet, da produktet ellers vil kunne fungere unormalt.

Kort betjeningsvejledning

OVERSIGT OVER PRODUKTET



- | | | | |
|---|------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Knappen ALARM | 8 | Knappen FAST STATION |
| 2 | Knappen /TILSTAND | 9 | Knappen NÆSTE |
| 3 | Knappen MENU/INFO | 10 | LCD-display |
| 4 | Knappen SØG | 11 | Antenne |
| 5 | Knappen LYDSTYRKE/VÆLG | 12 | Batterirum |
| 6 | Knappen SNOOZE | 13 | DC strømindsat |
| 7 | Knappen FORRIGE | 14 | LINE IN-stik |
| | | 15 | Stik til øretelefoner |

Tænd/sluk

Tryk kort på knappen /TILSTAND for at tænde produktet.

Tryk og hold knappen /TILSTAND for at stille produktet på standby.

Tryk og hold knappen /TILSTAND igen for at slukke produktet.

FM-tilstand

Knappen SØG

Tryk kort på knappen SØG for automatisk at søge efter og lagre tilgængelige FM-stationer.

Knappen FAST STATION

Tryk på knappen FAST STATION for at se de lagrede FM-stationer.

Tryk kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at vælge en lagret FM-station, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Tryk og hold knappen FAST STATION for at aktivere programmeringstilstand, tryk dernæst kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at tildele et nummer fra 1 -20 til den aktuelle radiostation, og tryk på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte.

Knappen MENU

Tryk kort på knappen MENU for at få vist diverse oplysninger om den aktuelle FM-station.

Tryk og hold knappen MENU for at få vist følgende menupunkter: Scan, Setting, Audio og Setting System (søg, indstilling, lyd og systemopsætning). Tryk kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at vælge et punkt, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Knappen FORRIGE/NÆSTE

Tryk og hold knappen FORRIGE/NÆSTE for automatisk at stille ind på en FM-station. Tryk gentagne gange kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at finindstille FM-frekvensen.

Knappen LYDSTYRKE/VÆLG

Indstiller lydstyrken eller bekræfter et valg.

DAB-tilstand

Knappen TILSTAND

Tryk på knappen TILSTAND for at skifte til DAB-tilstand. Radioen søger automatisk efter lokale DAB-stationer og lagrer dem.

Knappen SØG

Tryk kort på knappen SØG for automatisk at søge efter og lagre tilgængelige DAB-stationer.

Knappen FAST STATION

Tryk på knappen FAST STATION for at se de lagrede DAB-stationer.

Tryk kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at vælge en lagret DAB-station, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Tryk og hold knappen FAST STATION for at aktivere programmeringstilstand, tryk dernæst på knappen FORRIGE/NÆSTE for at tildele et nummer fra 1 -20 til den aktuelle DAB-radiostation, og tryk på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte.

Knappen MENU

Tryk på knappen MENU for at se diverse oplysninger om den aktuelle DAB-station.

Tryk og hold knappen MENU for at få vist følgende menupunkter: Fuld kanalsøgning, Manuel kanalsøgning, DRC, fjern ugyldige og system. Tryk kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at vælge et punkt, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Knappen NÆSTE

Tryk kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at vælge en lagret DAB-station, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Knappen LYDSTYRKE/VÆLG

Indstiller lydstyrken eller bekræfter et valg.

Alarm-tilstand

Knappen ALARM

Tryk kort på knappen ALARM for at vælge alarm 1, og tryk på knappen ALARM igen for at vælge alarm 2.

Tryk kort på knappen FORRIGE/NÆSTE for at vælge alarminstillinger, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Knappen SNOOZE

Når alarmen lyder, kan du trykke på knappen SNOOZE for at slå alarmen fra i 9 minutter, hvorefter den lyder igen i 10-minuttersintervaller.

AUX-tilstand

Tryk på knappen TILSTAND for at skifte til AUX-tilstand, og tilslut en ekstern lydkilde til LINE IN-stikket.

Knappen MENU

Tryk kort på knappen MENU for at få vist forskellige oplysninger i AUX-tilstand. Tryk og hold knappen MENU for at vise et punkt, og tryk dernæst på knappen LYDSTYRKE/VÆLG for at bekræfte dit valg.

Knappen LYDSTYRKE/VÆLG


Justerer lydstyrken.

Knapperne SØG/FAST STATION/FORRIGE/NÆSTE kan ikke anvendes i AUX-tilstand.

Brug af øretelefoner

Du kan tilslutte øretelefoner med et 3,5 mm jackstik (tilkøb) til øretelefonstikket på dette produkt.

SPECIFIKATIONER

Strømforsyning	Udgangsspænding DC 5 V  1000 mA Indgangsspænding AC 100-240 V 50/60 Hz
Batteritype	4 x AA-batterier (tilkøb)
DAB	174 MHz - 240 MHz
FM	87,5 MHz - 108 MHz

Producentens navn eller varemærke, virksomhedsnummer og adresse	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone, Fenggang Town, Dongguan, Guangdong Province, China
Modelidentifikator	OBL-0501000E
Indgangsspænding	100~240V
Indgangsfrekvens, vekselstrøm	50/60Hz
Udgangsspænding	5.0V
Udgangsstrøm	1.0A
Udgangseffekt	5.0W
Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand	76.52%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	- - -
Strømförbrug i ubelastet tilstand	0.081W

Bemærk venligst - Ret til uvarslet ændring i alle produkter forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med en overkrydset skraldespand, som vist på symbolet herover. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Denver A/S, at radioudstyrstypen DAB-30 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: denver.eu, og klik på søgeikonet øverst på hjemmesiden. Skriv modelnummeret: DAB-30. Du kommer nu ind på produktsiden, hvor RED-direktivet kan findes under downloads/andre downloads.

Driftsfrekvensområde: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Maksimal udgangseffekt:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denver.eu

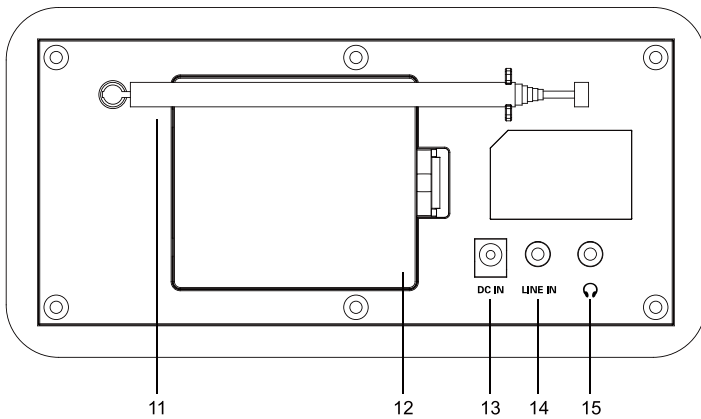
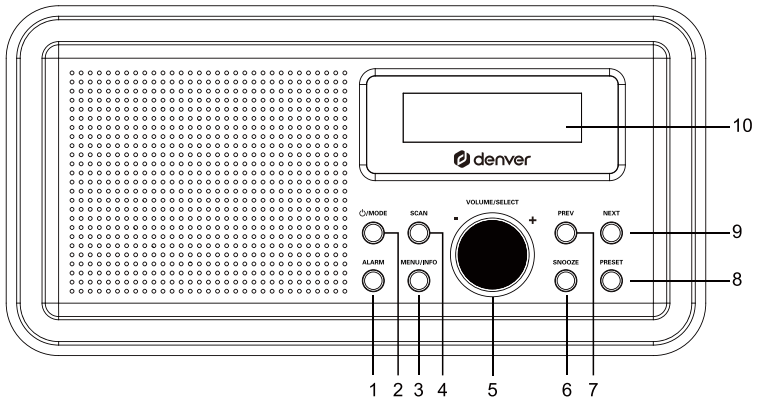
Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

1. Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
2. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om kauwen en inslikken te voorkomen.
3. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen samen. Verwijder de batterijen als u het product langere tijd niet gebruikt. Controleer de polariteit (+/-) van de batterijen wanneer u ze in het product plaatst. Verkeerde plaatsing kan een explosie veroorzaken. Batterijen zijn niet inbegrepen.
4. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product is van 0 °C tot 40 °C. Een te lage of te hoge temperatuur kan de werking beïnvloeden.
5. Open het product nooit. Elektrische onderdelen aan de binnenkant aanraken kan elektrische schokken veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
6. Niet blootstellen aan warmte, water, vocht of direct zonlicht!
7. Bescherm uw oren tegen te een te hoog geluidsniveau. Een hoog geluidsniveau kan uw oren beschadigen en kan leiden tot gehoorverlies.
8. Het apparaat is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen het apparaat binnendringen, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. Stop onmiddellijk het gebruik. als er water of een vreemd voorwerp het apparaat binnendringt.
9. Alleen opladen met de meegeleverde adapter. De directe aansluitbare adapter wordt gebruikt om de stroom volledig af te sluiten en moet dus altijd gemakkelijk bereikbaar blijven. Zorg er dus voor dat er rondom het stopcontact voldoende ruimte is zodat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is.
10. Gebruik geen niet-originele accessoires samen met het apparaat, aangezien dit de werking van het apparaat kan verstoren.

Beknopte Gebruiksaanwijzingen

PRODUCTOVERZICHT



- | | | | |
|---|------------------------|----|------------------------|
| 1 | ALARM-toets | 8 | VOORKEUZE-toets |
| 2 | ⏻/Modus-toets | 9 | VOLGENDE-toets |
| 3 | MENU-/INFO-toets | 10 | LCD-display |
| 4 | SCAN-toets | 11 | Antenne |
| 5 | VOLUME-/SELECTIE-toets | 12 | Batterijhouder |
| 6 | SLUIMER-toets | 13 | DC-ingang |
| 7 | VORIGE-toets | 14 | LIJN IN-ingang |
| | | 15 | Oortelefoonaansluiting |

In-/uitschakelen

Druk kort op de toets /MODUS om het product in te schakelen.

Houd de toets /MODUS ingedrukt om het product op stand-by te schakelen.

Houd de toets /MODUS nogmaals ingedrukt om het product uit te schakelen.

FM-modus

SCAN-toets

Druk kort op de toets **SCAN** om automatisch naar beschikbare FM-stations te zoeken en deze op te slaan.

VOORKEUZE-toets

Druk op de toets VOORKEUZE om de opgeslagen FM-stations te bekijken.

Druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om een opgeslagen FM-station te selecteren en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

Houd de toets VOORKEUZE ingedrukt om de programmeermodus te openen, druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om een nummer tussen 1 en 20 toe te wijzen aan het huidige radiostation en druk vervolgens ter bevestiging op de toets VOLUME/SELECTIE.

Menu-toets

Druk kort op de toets MENU om verschillende informatie over het huidige FM-station weer te geven.

Houd de toets MENU ingedrukt om de volgende menu-opties weer te geven: Scan, Instelling, Audio en Instellingssysteem. Druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om een optie te selecteren en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

Toets VORIGE/VOLGENDE

Houd de toets VORIGE/VOLGENDE ingedrukt om automatisch af te stemmen een FM-station. Druk meerdere keren kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om FM-frequenties nauwkeuriger af te stemmen.

VOLUME-/SELECTIE-toets

Het volume aanpassen of een selectie bevestigen.

DAB-modus

MODUS-toets

Druk op de toets MODE om de DAB-modus te openen. Het apparaat zoekt automatisch naar lokale DAB-stations om deze vervolgens op te slaan.

SCAN-toets

Druk kort op de toets SCAN om automatisch naar beschikbare DAB-stations te zoeken en deze op te slaan.

VOORKEUZE-toets

Druk op de toets VOORKEUZE om de opgeslagen DAB-stations te bekijken.

Druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om een opgeslagen DAB-station te selecteren en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

Houd de toets VOORKEUZE ingedrukt om de programmeermodus te openen, druk op de toets VORIGE/VOLGENDE om een nummer tussen 1 en 20 toe te wijzen aan het huidige DAB-station en druk vervolgens ter bevestiging op de toets VOLUME/SELECTIE.

Menu-toets

Druk op de toets MENU om verschillende informatie over het huidige DAB-station weer te geven.

Houd de toets MENU ingedrukt om de volgende menu-opties weer te geven: Volledige scan, Handmatige scan en DRC-opruimsysteem. Druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om een optie te selecteren en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

VOLGENDE-toets

Druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om een opgeslagen DAB-station te selecteren en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

VOLUME-/SELECTIE-toets

Het volume aanpassen of een selectie bevestigen.

Alarmmodus

ALARM-toets

Druk kort op de toets ALARM om alarm 1 te selecteren en druk nogmaals op de toets ALARM om alarm 2 te selecteren. Druk kort op de toets VORIGE/VOLGENDE om alarmopties te selecteren en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

SLUIMER-toets

Wanneer het alarm klinkt, dan kunt u op de toets SLUIMER drukken om het alarmgeluid te stoppen en op intervallen van 10 minuten weer te laten klinken.

AUX-modus

Druk op de toets MODUS om de AUX-modus te openen en sluit een externe audiobron aan op de LIJN IN-ingang.

Menu-toets

Druk kort op de toets MENU om verschillende informatie van de AUX-modus weer te geven. Houd de toets MENU ingedrukt om een optie weer te geven button to display en druk vervolgens op de toets VOLUME/SELECTIE om de selectie te bevestigen.

VOLUME-/SELECTIE-toets


Volumeregeling.

De toetsen SCAN/VOORKEUZE/VORIGE/VOLGENDE zijn ongeldig in de AUX-modus.

Een hoofdtelefoon gebruiken

U kunt uw hoofdtelefoon met 3,5mm stekker (niet inbegrepen) aansluiten op de Hoofdtelefoonuitgang van dit product.

SPECIFICATIES

Stroomvoorziening	Uitvoer DC5V  1000mA Invoer: AC 100-240V 50/60Hz
Batterijtype	4 x type AA batterijen (niet inbegrepen)
DAB	174 MHz tot 240 MHz
FM	87,5 MHz tot 108 MHz

Naam of handelsmerk, handelsregistratienummer en adres van de fabrikant	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone, Fenggang Town, Dongguan, Guangdong Province, China
Modelidentificatie	OBL-0501000E
Ingangsspanning	100~240V
AC-ingangsfrequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning	5.0V
Uitgangsstroom	1.0A
Uitgangsvermogen	5.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie	76.52%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	- - -
Stroomverbruik bij nullast	0.081W

Opmerking - Alle producten zijn onderworpen aan wijzigingen zonder enige aankondiging. Fouten en omissies in de gebruiksaanwijzing voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER A/S



denver.eu



Elektrische en elektronische apparatuur bevat materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, als de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur is gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbool, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet mag worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval, maar afzonderlijk moet worden afgevoerd.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur kosteloos kan worden ingeleverd bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Aanvullende informatie kan worden verkregen bij de technische afdeling van uw gemeente.

Hierbij verklaar ik, Denver A/S, dat het type radioapparatuur DAB-30 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: denver.eu en klik vervolgens op het zoekpictogram op de bovenste regel van de website. Type het modelnummer: DAB-30. Ga nu naar de productpagina en de RED-richtlijn is te vinden onder downloads/andere downloads.

Bedrijfsfrequentiebereik: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Maximaal uitgangsvermogen: 20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denemarken

www.facebook.com/denver.eu

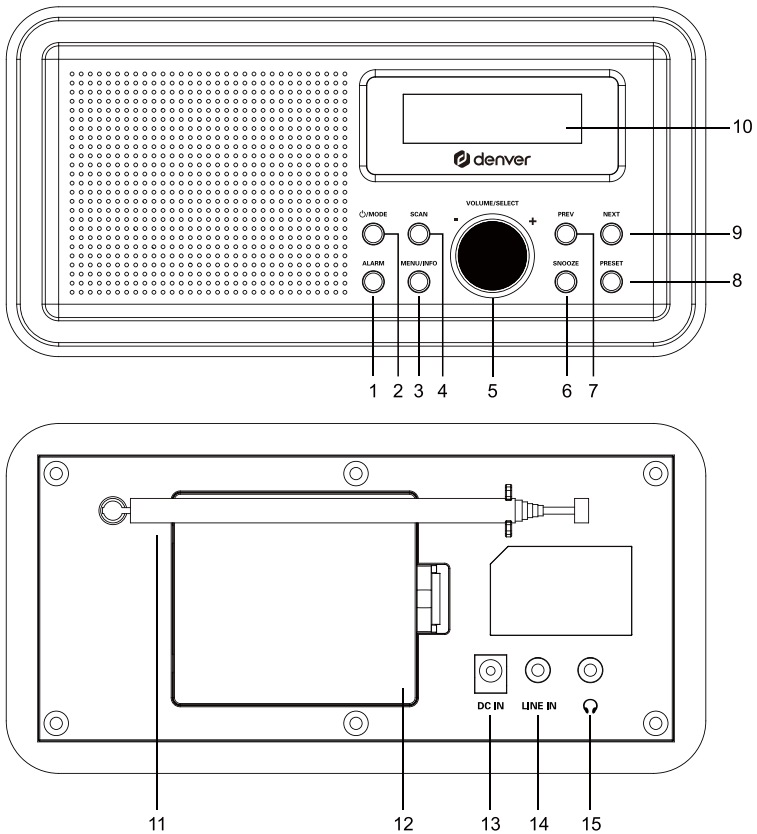
Consignes de sécurité


Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois et conservez-les pour référence ultérieure.

1. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Gardez le produit hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter qu'ils les mordent et les avalent.
3. N'utilisez jamais des piles anciennes et neuves ou différents types de piles en même temps. Retirez les piles lorsque vous n'utiliserez pas le système pendant une période prolongée. Vérifiez toujours la polarité (+/-) des piles lors de leur insertion dans le produit. Une erreur de polarité peut provoquer une explosion. Les piles ne sont pas incluses.
4. La température de fonctionnement et de rangement du produit est comprise entre 0 et 40 degrés Celsius. Une température inférieure ou supérieure peut affecter le fonctionnement.
5. N'ouvrez jamais le produit. Toucher les pièces électriques à l'intérieur peut provoquer une décharge électrique. Les réparations ou l'entretien doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
6. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, l'eau, l'humidité et la lumière directe du soleil !
7. Préservez vos oreilles d'un volume sonore élevé. Un volume sonore élevé peut endommager les oreilles et causer une perte d'acuité auditive.
8. L'unité n'est pas étanche. Si de l'eau ou des objets pénètrent dans l'unité, cela peut causer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un objet pénètre dans l'unité, cessez immédiatement l'utilisation.
9. Ne chargez qu'avec l'adaptateur inclus. L'adaptateur est utilisé comme dispositif de débranchement de l'appareil, il doit rester facilement accessible. Par conséquent, assurez-vous qu'il y a de l'espace autour de la prise de courant pour faciliter l'accès.
10. N'utilisez pas d'accessoires non officiels avec le produit, car cela peut causer un mauvais fonctionnement.

Guide d'utilisation rapide


VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



- | | | | |
|---|--|----|-------------------------|
| 1 | Touche ALARME | 8 | Touche PRÉRÉGLAGE |
| 2 | Touche  /MODE | 9 | Touche SUIVANT |
| 3 | Touche MENU/INFOS | 10 | Écran LCD |
| 4 | Touche RECHERCHE | 11 | Antenne |
| 5 | Bouton VOLUME/SÉLECTION | 12 | Compartment à piles |
| 6 | Touche RAPPEL d'alarme | 13 | Prise d'entrée CC |
| 7 | Touche PRÉCÉDENT | 14 | Prise Entrée auxiliaire |
| | | 15 | Sortie casque |

Allumer/Éteindre

Appuyez sur la touche /MODE pour allumer l'unité.

Maintenez appuyée la touche /MODE pour passer en veille.

Appuyez sur la touche /MODE pour éteindre l'unité.

Mode FM

Touche RECHERCHE

Appuyez sur la touche **RECHERCHE** pour rechercher et mémoriser automatiquement les stations FM disponibles.

Touche PRÉRÉGLAGE

Appuyez sur la touche PRÉRÉGLAGE pour afficher les stations FM mémorisées.

Utilisez les touches PRÉCÉDENT/SUIVANT pour sélectionner une station FM mémorisée, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Maintenez appuyée la touche PRÉRÉGLAGE pour accéder au mode programmation, utilisez les touches Précédent/Suivant pour attribuer un numéro de 1 à 20 à la station radio actuelle, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer.

Touche MENU

Appuyez sur la touche MENU pour afficher diverses informations sur la station FM en cours.

Maintenez appuyée la touche MENU pour afficher les options de menu suivantes : Recherche, réglages, audio et paramètres système. Utilisez les touches PRÉCÉDENT/SUIVANT pour sélectionner une option, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Touches PRÉCÉDENT/SUIVANT

Maintenez appuyée la touche PRÉCÉDENT/SUIVANT pour syntoniser une station FM. Appuyez plusieurs fois sur la touche PRÉCÉDENT/SUIVANT pour affiner le réglage des fréquences FM.

Bouton VOLUME/SÉLECTION

Régler le volume ou confirmer une sélection.

Mode DAB

Touche MODE

Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode FM. Les stations DAB locales sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Touche RECHERCHE

Appuyez sur la touche RECHERCHER pour rechercher et mémoriser automatiquement les stations DAB disponibles.

Touche PRÉRÉGLAGE

Appuyez sur la touche PRERÉGLAGE pour afficher les stations DAB mémorisées.

Utilisez les touches PRÉCÉDENT/SUIVANT pour sélectionner une station DAB mémorisée, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Maintenez appuyée la touche PRERÉGLAGE pour accéder au mode programmation, utilisez les touches Précédent/Suivant pour attribuer un numéro de 1 à 20 à la station radio actuelle, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer.

Touche MENU

Appuyez sur la touche MENU pour afficher diverses informations sur la station DAB en cours.

Maintenez appuyée la touche MENU pour afficher les options de menu suivantes : Recherche complète, Recherche manuelle et système de purge DRC. Utilisez les touches PRÉCÉDENT/SUIVANT pour sélectionner une option, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Touche SUIVANT

Utilisez les touches PRÉCÉDENT/SUIVANT pour sélectionner une station DAB mémorisée, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Bouton VOLUME/SÉLECTION

Régler le volume ou confirmer une sélection.

Mode alarme

Touche ALARME

Appuyez sur la touche ALARME pour sélectionner l'alarme 1 et appuyez à nouveau pour sélectionner l'alarme 2. Utilisez les touches PRÉCÉDENT/SUIVANT pour sélectionner une option d'alarme, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Touche Rappel d'alarme

Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur la touche Rappel d'alarme pour l'arrêter, l'alarme va sonner toutes les 10 minutes.

Mode Auxiliaire

Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode Auxiliaire, connectez un appareil audio externe à la prise LINE IN.

Touche MENU

Appuyez sur la touche MENU pour afficher diverses informations sur le mode Auxiliaire. Maintenez appuyée la touche MENU pour afficher une option, puis appuyez sur la touche VOLUME/SÉLECTION pour confirmer la sélection.

Bouton VOLUME/SÉLECTION


Régler le volume.

Les touches RECHERCHE/PRÉRÉGLAGE/PRÉCÉDENT/SUIVANT ne répondent pas en mode Auxiliaire.

Utilisation d'un casque

Vous pouvez connecter un casque équipé d'une fiche 3,5 mm (non fourni) à la sortie casque.

Caractéristiques

Alimentation	Sortie 5 VCC  1000mA Entrée : 100-240VAC 50/60Hz
Type des piles	4 piles AA (non incluses)
DAB	174 MHz - 240 MHz
FM	87,5 MHz - 108 MHz

Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan, Guangdong Province,China
Identifiant du modèle	OBL-0501000E
Tension en entrée	100~240V
Fréquence alternative en entrée	50/60Hz
Tension en sortie	5.0V
Courant en sortie	1.0A
Puissance	5.0W
Rendement moyen en mode actif	76.52%
Rendement à faible charge (10 %)	- - -
Consommation électrique sans charge	0.081W

Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur et d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Les équipements électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les équipements électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être triés et jetés séparément des ordures ménagères.

Toutes les municipalités disposent de points de collecte dans lesquels les appareils électriques et électroniques peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage, ou offrent des services de ramassage des déchets. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des services de votre municipalité.

Par la présente, DAB-30 est conforme à la directive 2014/53/EU. Denver A/S déclare que l'équipement radioélectrique du type Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : denver.eu, et cliquez sur l'icône de recherche située en haut de la page. Numéro de modèle : DAB-30 Entrez dans la page produit, la directive RED se trouve dans Téléchargements/Autres téléchargements.

Plage de fréquence de fonctionnement : DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Puissance de sortie maximale :20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danemark

www.facebook.com/denver.eu

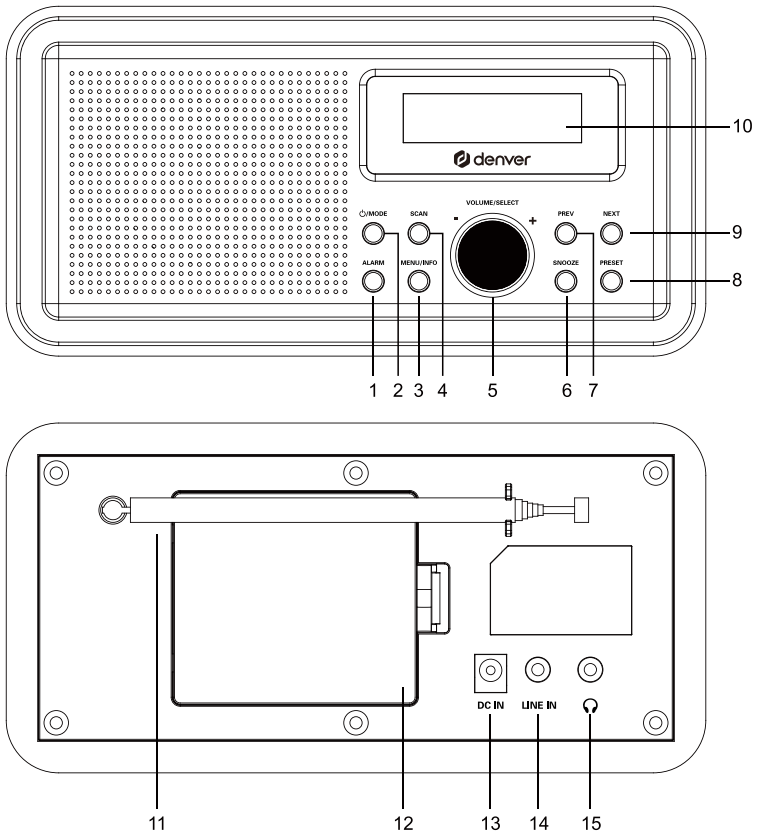
Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.
3. Nunca use pilas antiguas y nuevas o diferentes tipos de pilas juntas. Retire las pilas cuando no vaya a usar el Sistema durante un periodo prolongado de tiempo. Compruebe la polaridad (+/-) de las pilas cuando las inserte en el producto. Una colocación incorrecta puede causar una explosión. No se incluyen las pilas.
4. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 0 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a esta puede afectar al funcionamiento.
5. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento debe realizarlo únicamente personal cualificado.
6. ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
7. Protéjase los oídos frente a un volumen alto. Un volumen elevado puede dañar los oídos y se arriesga a una pérdida auditiva.
8. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, se puede provocar que haya un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.
9. Cárguelo únicamente con el adaptador que se suministra. El adaptador de enchufe directo se usa como un dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible. Asegúrese de que hay espacio alrededor de la toma de alimentación para disponer de un acceso fácil.
10. No use accesorios no originales con el producto ya que esto puede provocar una funcionalidad anormal del producto.

Breves instrucciones de funcionamiento


VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



- | | | | |
|---|---------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Botón ALARMA | 8 | Botón PRESINTONIZADO |
| 2 | Botón /MODO | 9 | Botón SIGUIENTE |
| 3 | Botón MENÚ/INFORMACIÓN | 10 | Pantalla LCD |
| 4 | Botón BÚSQUEDA | 11 | Antena |
| 5 | Botón VOLUMEN/SELECCIONAR | 12 | Compartimento de las pilas |
| 6 | Botón RETARDO | 13 | Toma de entrada CC |
| 7 | Botón ANTERIOR | 14 | Toma de ENTRADA DE LÍNEA |
| | | 15 | Toma de auriculares |

Encendido/Apagado

Pulse brevemente el botón /MODO para encender el producto.

Mantenga pulsado el botón /MODO para cambiar el producto a modo en espera.

Vuelva a mantener pulsado el botón /MODO para apagar el producto.

Modo FM

Botón BÚSQUEDA

Pulse brevemente el botón **BUSCAR** para buscar automáticamente y guardar las emisoras FM disponibles.

Botón PRESINTONIZADO

Pulse el botón PRESINTONÍA para ver las emisoras FM guardadas.

Pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar una emisora FM guardada; posteriormente pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmar la selección.

Mantenga pulsado el botón PRESINTONÍA para entrar en el modo programa; posteriormente pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para otorgar un número del 1 al 20 a la emisora de radio actual; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmarlo.

Botón MENÚ

Mantenga pulsado el botón MENÚ para mostrar diversa información de la emisora FM actual.

Mantenga pulsado el botón MENÚ para mostrar las siguientes opciones de menú: Búsqueda, configuración, audio, y sistema de configuración. Pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar una opción; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmar la selección.

Botón ANTERIOR / SIGUIENTE

Mantenga pulsado el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para sintonizar automáticamente una emisora FM.

Pulse brevemente y reiteradamente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para sintonizar las frecuencias FM.

Botón VOLUMEN/SELECCIONAR

Ajuste el volumen o confirme una selección.

Modo DAB

Botón MODO

Pulse el botón MODO para cambiar al modo DAB. Se buscan las emisoras DAB locales y se guardan automáticamente.

Botón BÚSQUEDA

Pulse brevemente el botón BÚSQUEDA para buscar y guardar las emisoras DAB disponibles automáticamente.

Botón PRESINTONIZADO

Pulse el botón PRESINTONÍA para ver las emisoras DAB guardadas.

Pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar una emisora DAB guardada; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmar la selección.

Mantenga pulsado el botón PRESINTONÍA para entrar en el modo programa; posteriormente pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para otorgar un número del 1 al 20 a la emisora DAB actual; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmarlo.

Botón MENÚ

Pulse el botón MENÚ para mostrar diversa información de la emisora DAB actual.

Mantenga pulsado el botón MENÚ para mostrar las siguientes opciones de menú: Búsqueda completa, Sintonización manual y Sistema de recorte DRC. Pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar una opción; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmar la selección.

Botón SIGUIENTE

Pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar una emisora DAB guardada; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmar la selección.

Botón VOLUMEN/SELECCIONAR

Ajuste el volumen o confirme una selección.

Modo de Alarma

Botón ALARMA

Pulse brevemente el botón ALARMA para seleccionar alarma 1 y vuelva a pulsar el botón ALARMA para seleccionar la alarma 2. Pulse brevemente el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar las opciones de la alarma; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR PARA CONFIRMAR LA SELECCIÓN.

Botón RETARDO

Cuando suene la alarma, pulse el botón RETARDO para detener el pitido, y la alarma vuelve a sonar a un intervalo de 10 minutos.

Modo AUXILIAR

Pulse el botón MODO para cambiar al modo AUXILIAR y conecte un dispositivo de audio externo a la toma de ENTRADA DE LÍNEA.

Botón MENÚ

Pulse brevemente el botón MENÚ para mostrar diversa información del modo AUXILIAR. Mantenga pulsado el botón MENÚ para mostrar una opción; posteriormente, pulse el botón VOLUMEN / SELECCIONAR para confirmar la selección.

Botón VOLUMEN/SELECCIONAR


Ajusta el volumen.

Los botones BÚSQUEDA / PRESINTONÍA / ANTERIOR / SIGUIENTE no son válidos en el modo AUXILIAR.

Uso de auriculares

Puede conectar auriculares con una toma de 3.5mm (no incluida) a la toma de auriculares de este producto.

ESPECIFICACIONES

Alimentación	Salida CC5V  1000mA Entrada: CA 100-240V 50/60Hz
Tipo de pila	4 pilas AA (no incluidas)
DAB	174 MHz a 240 MHz
FM	87,5 MHz a 108 MHz

Nombre o marca, número de registro comercial y dirección del fabricante	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan, Guangdong Province,China
Identificador de modelo	OBL-0501000E
Tensión de entrada	100~240V
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	5.0V
Corriente de salida	1.0A
Potencia de salida	5.0W
Eficacia activa promedio	76.52%
Eficiencia con poca carga (10 %)	- - -
Consumo energético sin carga	0.081W

Aviso: - Todos los productos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Denver A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico tipo DAB-30 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: denver.eu y posteriormente busque el ICONO situado en la línea superior de la página. Escriba el número de modelo: DAB-30. Ahora entre en la página del producto y la directiva RED se encuentra bajo descargas/otras descargas.

Rango de funcionamiento del alcance de frecuencia: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Potencia de salida máxima: 20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denver.eu

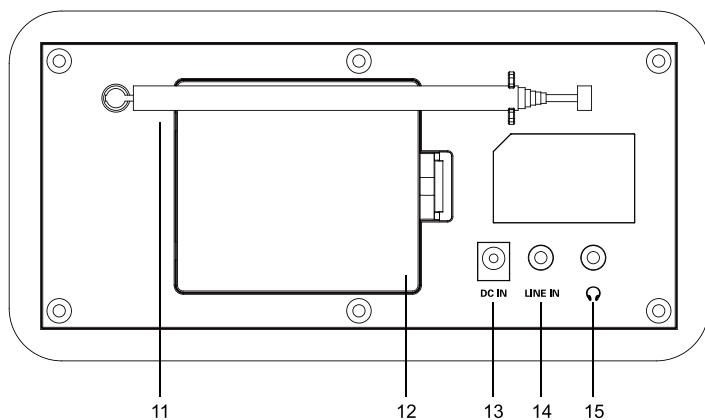
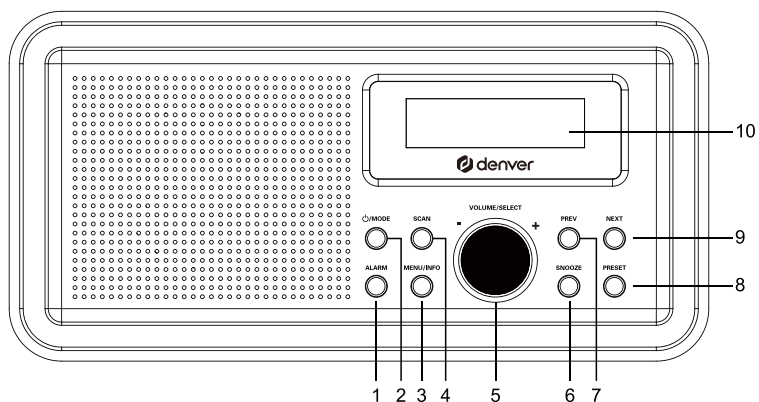
Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.
3. Non combinare mai batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie insieme. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il sistema per un periodo di tempo prolungato. Controllare la polarità (+/-) delle batterie quando vengono inserite nel prodotto. Il posizionamento errato può provocare un'esplosione. Le batterie non sono incluse.
4. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.
5. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
6. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
7. Proteggere l'udito dal volume troppo alto. Un livello di volume eccessivo può danneggiare le orecchie e comportare il rischio di perdere l'udito.
8. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di copri estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.
9. Effettuare la carica solamente con l'adattatore fornito in dotazione. L'adattatore ad inserimento diretto è utilizzato come dispositivo di sezionamento e deve essere sempre accessibile. Quindi verificare che intorno alla presa di corrente vi sia uno spazio sufficiente per consentire un accesso agevole.
10. Evitare l'uso di accessori non originali insieme al prodotto in quanto essi potrebbero compromettere il suo corretto funzionamento.

Istruzioni rapide


PANORAMICA PRODOTTO



- | | | | |
|---|--|----|----------------------|
| 1 | Pulsante SVEGLIA | 8 | Pulsante PREIMPOSTA |
| 2 | Pulsante  /MODALITÀ | 9 | Pulsante SUCCESSIVO |
| 3 | Pulsante MENÙ/INFO | 10 | Display LCD |
| 4 | Pulsante SCANSIONE | 11 | Antenna |
| 5 | Pulsante VOLUME/SELEZIONE | 12 | Vano batteria |
| 6 | Pulsante POSPONI | 13 | Pres a ingresso CC |
| 7 | Pulsante PRECEDENTE | 14 | Pres a LINEA ESTERNA |
| | | 15 | Pres a auricolare |

Accensione/Spengimento

Premere brevemente il pulsante /MODALITÀ per accendere il prodotto.

Premere e tenere premuto il pulsante /MODALITÀ per portare il prodotto in stand by.

Premere nuovamente e tenere premuto il pulsante /MODALITÀ per spegnere il prodotto.

Modalità FM

Pulsante SCANSIONE

Premere brevemente il pulsante **SCANSIONE** per ricercare e memorizzare automaticamente le stazioni FM disponibili.

Pulsante PREIMPOSTA

Premere il pulsante PREIMPOSTA per visualizzare le stazioni FM memorizzate.

Premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per selezionare una stazione FM memorizzata, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Premere e tenere premuto il pulsante PRECEDENTE per accedere alla modalità programmazione, quindi premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per assegnare un numero da 1 a 20 alla stazione radio corrente. Premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare.

Pulsante MENÙ

Premere brevemente il pulsante MENÙ per visualizzare varie informazioni sulla stazione FM corrente.

Premere e tenere premuto il pulsante MENÙ per visualizzare le seguenti opzioni di menu: scansione, impostazione, audio e impostazione sistema. Premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per selezionare un'opzione, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO

Premere e tenere premuto il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per sintonizzarsi automaticamente su una stazione FM. Premere brevemente e ripetutamente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per sintonizzare in modo preciso le frequenza FM.

Pulsante VOLUME/SELEZIONE

Regolazione del volume o conferma di una scelta.

Modalità DAB

Pulsante MODALITÀ

Premere il pulsante MODALITÀ per passare alla modalità DAB. Le stazioni DAB locali vengono ricercate e archiviate automaticamente.

Pulsante SCANSIONE

Premere brevemente il pulsante SCANSIONE per cercare e memorizzare automaticamente le stazioni DAB.

Pulsante PREIMPOSTA

Premere il pulsante PREIMPOSTA per visualizzare le stazioni DAB memorizzate.

Premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per selezionare una stazione DAB memorizzata, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Premere e tenere premuto il pulsante PREIMPOSTA per accedere alla modalità programmazione, quindi premere il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per assegnare un numero da 1 a 20 alla stazione DAB corrente. Premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare.

Pulsante MENÙ

Premere brevemente il pulsante MENÙ per visualizzare varie informazioni sulla stazione DAB corrente. Premere e tenere premuto il pulsante MENÙ per visualizzare le seguenti opzioni di menu: Scansione completa, sintonizzazione manuale e sistema DRC Prune. Premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per selezionare un'opzione, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Pulsante SUCCESSIVO

Premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per selezionare una stazione DAB memorizzata, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Pulsante VOLUME/SELEZIONE

Regolazione del volume o conferma di una scelta.

Modalità sveglia

Pulsante SVEGLIA

Premere brevemente il pulsante SVEGLIA per selezionare la sveglia 1. Premere nuovamente il pulsante SVEGLIA per selezionare la sveglia 2. Premere brevemente il pulsante PRECEDENTE/SUCCESSIVO per selezionare un'opzione di sveglia, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Pulsante POSPONI

Quando suona la sveglia, premere il tasto POSPONI per interrompere la suoneria. La sveglia suonerà ad intervalli di 10 minuti.

Modalità AUX

Premere il pulsante MODALITÀ per passare alla modalità AUX e collegare un dispositivo audio esterno alla presa LINEA ESTERNA.

Pulsante MENÙ

Premere brevemente il pulsante MENU per visualizzare varie informazioni sulla modalità AUX. Premere e tenere premuto il pulsante MENÙ per visualizzare un'opzione, quindi premere il pulsante VOLUME/SELEZIONE per confermare la scelta.

Pulsante VOLUME/SELEZIONE


Regolazione del volume.

In modalità AUX i pulsanti SCANSIONE/PREIMPOSTA/PRECEDENTE/SUCCESSIVO non sono attivi.

Uso degli auricolari

È possibile collegare gli auricolari con una spina da 3,5mm (non in dotazione) all'apposito jack presente sul prodotto.

SPECIFICHE

Alimentazione elettrica	Uscita 5VCC  1000mA Ingresso: 100-240VCA 50/60Hz
Tipo di batteria	4 batterie AA (non fornite)
DAB	Da 174 MHz a 240 MHz
FM	Da 87,5 MHz a 108 MHz

Nome o marchio del produttore, numero di registrazione commerciale e indirizzo	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan, Guangdong Province,China
Identificatore del modello	OBL-0501000E
Tensione di ingresso	100~240V
Ingresso frequenza CA	50/60Hz
Tensione di uscita	5.0V
Corrente di uscita	1.0A
Potenza di uscita	5.0W
Efficienza attiva media	76.52%
Efficienza a basso carico (10%)	---
Consumo energetico a vuoto	0.081W

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci riserviamo il diritto di correggere errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente qualora gli elementi di scarto (componenti elettrici ed elettronici da smaltire) non venissero gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo di un cestino sbarrato, visibile sopra. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito servizi di raccolta porta a porta, punti di raccolta e altri servizi che permettono di conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche alle stazioni di riciclaggio. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Con la presente, Denver A/S dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DAB-30 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: denver.eu quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito Web. Scrivere il numero di modello: DAB-30. A questo punto accedere alla pagina del prodotto: la direttiva RED si trova nella sezione download/altri download.

Intervallo di frequenze operative: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Potenza massima in uscita:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.facebook.com/denver.eu

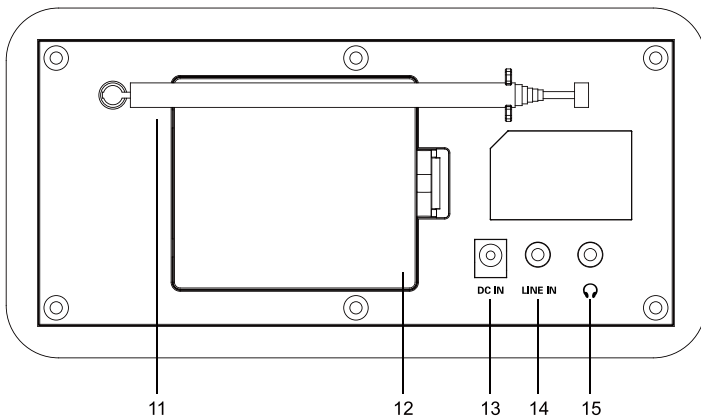
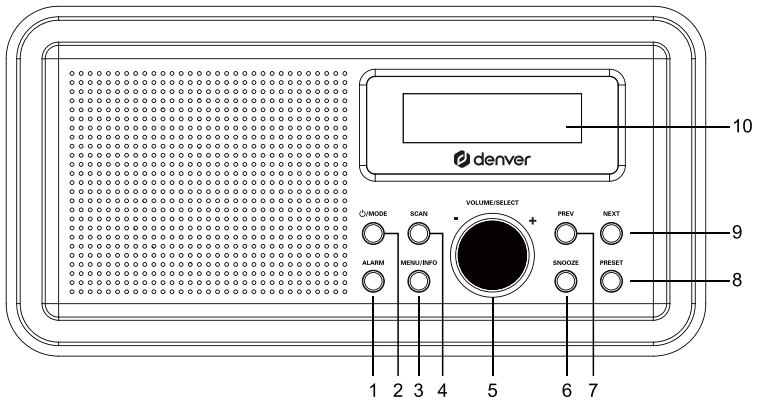
Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
3. Nunca utilize pilhas usadas e novas ou de tipos diferentes em simultâneo. Remova as pilhas quando não for utilizar o sistema durante um período prolongado. Verifique a polaridade (+/-) das pilhas quando as inserir no produto. A posição incorreta poderá causar uma explosão. Pilhas não incluídas.
4. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
5. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado.
6. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
7. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e apresentam risco de perda auditiva.
8. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a usar.
9. Carregar apenas com o adaptador fornecido. O adaptador de plug-in directo é utilizado como dispositivo de desligamento, pelo que o dispositivo de desligamento deverá ficar pronto a ser usado. Por isso, certifique-se de que existe espaço ao redor da tomada elétrica para um acesso facilitado.
10. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.

Instruções de funcionamento breves

GENERALIDADES DO PRODUTO



- | | | | |
|---|-------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Botão ALARME | 8 | Botão PREDEFINIR |
| 2 | Botão MODO | 9 | Botão SEGUINTE |
| 3 | Botão MENU/INFORMAÇÕES | 10 | Visor LCD |
| 4 | Botão PESQUISAR | 11 | Antena |
| 5 | Botão VOLUME/SELECIONAR | 12 | Compartimento das pilhas |
| 6 | Botão VIBRAR | 13 | Tomada entrada CC |
| 7 | Botão ANTERIOR | 14 | Tomada de ENTRADA DE LINHA |
| | | 15 | Tomada para auriculares |

Ligar/desligar

Premir brevemente o botão /MODO para ligar o produto.

Premir e manter premido o botão /MODO para mudar o produto para em espera.

Premir brevemente de novo o botão /MODO para desligar o produto.

Modo FM

Botão PESQUISAR

Premir brevemente o botão **PESQUISAR** para procurar automaticamente e memorizar as estações FM disponíveis.

Botão PREDEFINIR

Premir o botão PREDEFINIR para visualizar as estações FM memorizadas.

Premir brevemente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para selecionar uma estação FM memorizada, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Premir e manter premido o botão PREDEFINIR para entrar no modo de programação, em seguida premir brevemente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para atribuir um número de 1 a 20 para a estação de rádio atual, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar.

Botão MENU

Premir brevemente o botão MENU para exibir diversas informações da estação FM atual.

Premir e manter premido o botão MENU para exibir as seguintes opções do menu: Pesquisar, Definir, Áudio e Definir sistema. Premir brevemente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para selecionar uma opção, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Botão ANTERIOR/SEGUINTE

Premir e manter premido o botão ANTERIOR/SEGUINTE para sintonizar automaticamente uma estação FM. Premir breve e repetidamente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para frequências FM de sintonia fina.

Botão VOLUME/SELECIONAR

Ajustar o volume ou confirmar uma seleção.

Modo DAB

Botão MODO

Premir o botão MODO para mudar para o modo DAB. As estações DAB locais são pesquisadas e memorizadas automaticamente.

Botão PESQUISAR

Premir brevemente o botão PESQUISAR para procurar e memorizar automaticamente as estações DAB disponíveis.

Botão PREDEFINIR

Premir o botão PREDEFINIR para visualizar as estações DAB memorizadas.

Premir brevemente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para selecionar uma estação DAB memorizada, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Premir e manter premido o botão PREDEFINIR para entrar no modo de programação, em seguida premir o botão ANTERIOR/SEGUINTE para atribuir um número de 1 a 20 para a estação DAB atual, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar.

Botão MENU

Premir o botão MENU para exibir diversas informações da estação DAB atual.

Premir e manter premido o botão MENU para exibir as seguintes opções do menu: Pesquisa completa, Sintonização manual e sistema de redução DRC. Premir brevemente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para selecionar uma opção, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Botão SEGUINTE

Premir brevemente o botão SEGUINTE para selecionar uma estação DAB memorizada, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Botão VOLUME/SELECIONAR

Ajustar o volume ou confirmar uma seleção.

Modo de alarme

Botão ALARME

Premir brevemente o botão ALARME para selecionar o alarme 1 e premir de novo o botão ALARME para selecionar o alarme 2. Premir brevemente o botão ANTERIOR/SEGUINTE para selecionar opções de alarme, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Botão VIBRAR

Quando o alarme tocar, premir o botão VIBRAR para deixar de tocar e o alarme tocará num intervalo de 10 minutos.

Modo AUX

Premir o botão MODO para mudar para o modo AUX e ligar um dispositivo de áudio externo à tomada LINE IN.

Botão MENU

Premir brevemente o botão MENU para exibir diversas informações do modo AUX. Premir e manter premido o botão MODO para exibir uma opção, em seguida premir o botão VOLUME/SELECIONAR para confirmar a seleção.

Botão VOLUME/SELECIONAR


Ajustar o volume.

Os botões PESQUISAR /PREDEFINIR /ANTERIOR/SEGUINTE não são válidos no modo AUX.

Usar auriculares

Pode ligar os seus auriculares com uma ficha de 3,5 mm (não incluída) à tomada de Auricular neste produto.

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação	Saída CC 5 V  1000 mA Entrada: CA 100-240 V 50/60 Hz
Tipo de pilha	4 x pilhas AA (Não fornecidas)
DAB	174 MHz a 240 MHz
FM	87,5 MHz a 108 MHz

Nome do fabricante ou marca comercial, número de registo comercial e endereço.	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan, Guangdong Province,China
Identificador do modelo	OBL-0501000E
Tensão de entrada	100~240V
Frequência de entrada CA	50/60Hz
Tensão de saída	5.0V
Corrente de saída	1.0A
Potência de saída	5.0W
Eficiência média ativa	76.52%
Eficiência com carga reduzida (10%)	- - -
Consumo de energia sem carga	0.081W

Ter em atenção - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos com reserva erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



O equipamento elétrico e eletrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos elétricos e eletrónicos eliminados) não for processado corretamente.

Equipamento eléctrico e electrónico está marcado com um caixote do lixo com uma cruz por cima, como mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento elétrico e eletrónico tanto pode ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, como ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

Pelo presente, a Denver A/S declara que o tipo de equipamento de rádio DAB-30 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: denver.eu e, em seguida, clicar no ÍCONE de pesquisa na linha superior do sítio web. Escrever o número do modelo: DAB-30. Agora, entrar na página do produto e a diretiva relativa aos equipamentos de rádio encontra-se em transferências/outras transferências.

Alcance da frequência de funcionamento: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Potência de saída máxima:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denver.eu

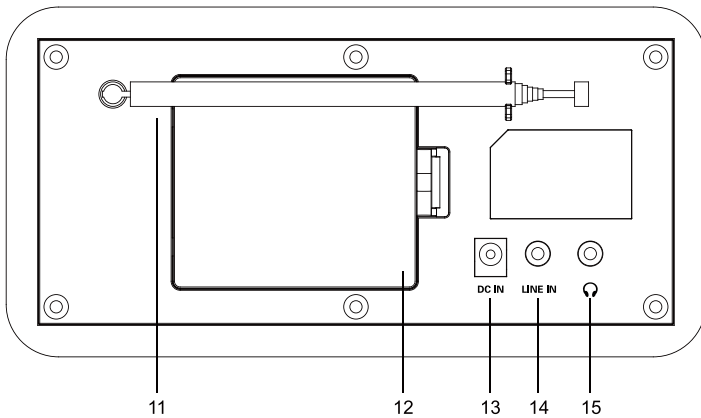
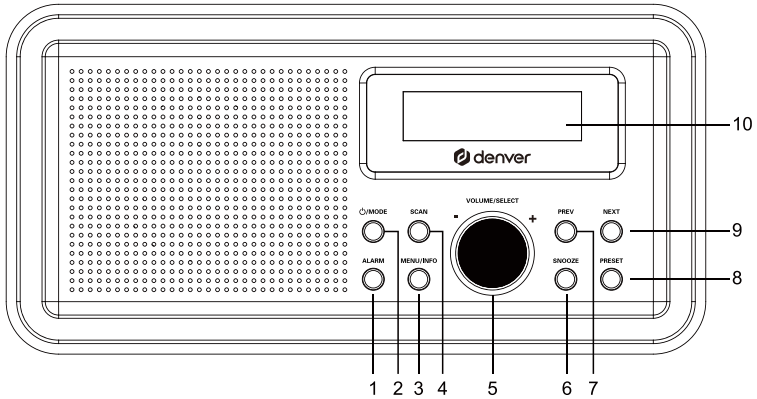
Säkerhetsanvisningar

Läs igenom säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder produkten för första gången och behåll anvisningarna för framtida referens.

1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Håll produkten utom räckhåll för barn. Se även till att husdjur inte kan tugga på eller svälja produkten.
3. Använd aldrig gamla och nya batterier, eller olika typer av batterier tillsammans. Ta ur batterierna när du inte tänker använda systemet under en längre tid. Kontrollera batteriernas polaritet (+/-) när du sätter i dem i produkten. Felaktig montering kan orsaka en explosion. Batterier medföljer inte.
4. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 0 grader Celsius till 40 grader Celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
5. Öppna aldrig produkten. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av kvalificerad personal.
6. Får inte utsättas för hög temperatur, vatten, fukt eller direkt solljus!
7. Skydda dina öron mot för hög volym. Hög volym kan skada öronen och riskera hörselskador.
8. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk chock. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.
9. Ladda endast med den medföljande adaptorn. Den direktkopplade adaptorn används som frånkopplingsenhet, och frånkopplingsenheten måste vara tillgänglig. Så se till att det finns utrymme kring eluttaget så att det är lätt åtkomligt.
10. Använd inte tillbehör som ej är original tillsammans med produkten eftersom produktens funktionalitet kan äventyras.

Kort bruksanvisning

PRODUKTÖVERSIKT



- | | | | |
|---|--------------------|----|----------------------|
| 1 | LARM-knapp | 8 | FÖRINSTÄLLNING-knapp |
| 2 | ☰/LÄGE-knapp | 9 | NÄSTA-knapp |
| 3 | MENY/INFO-knapp | 10 | LCD-skärm |
| 4 | SCAN-knappen | 11 | Antenn |
| 5 | VOLYM/VÄLJ-knappen | 12 | Batterifack |
| 6 | Snooze knapp | 13 | DC-ingång |
| 7 | FÖREG-knapp | 14 | LINE IN-ingång |
| | | 15 | Hörlursuttag |

Sätt igång/stäng av

Tryck kort på /**LÄGE** knappen för att slå på produkten.

Tryck och håll på /**LÄGE** knappen för att växla produkten till vänteläge.

Tryck och håll på /**LÄGE** knappen igen för att stänga av produkten.

FM-läge

SCAN-knappen

Tryck kort på **SCAN**-knappen för att automatiskt söka och lagra de tillgängliga FM-stationerna.

FÖRINSTÄLLNINGS-knapp

Tryck på FÖRINSTÄLLNINGS-knappen för att visa de lagrade FM-stationerna.

Tryck kort på FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA-knappen för att välja en lagrad FM-station och tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

Håll FÖRINSTÄLLNINGS-knappen intryckt för att gå in i programmeringsläget och tryck sedan kort på FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA-knappen för att ange ett tal från 1 till 20 för den aktuella radiostationen och tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta.

MENY-knappen

Tryck kort på MENY-knappen för att visa olika uppgifter om den aktuella FM-stationen.

Håll MENY-knappen intryckt för att visa följande menyalternativ: Skanna, Ställa in, Ljud och Inställningssystem. Tryck kort på FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA-knappen för att välja ett alternativ och tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA knappen

Håll knappen FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA intryckt för att automatiskt ställa in en FM-station. Tryck kort och upprepade gånger på knappen FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA för att finjustera FM-frekvenser.

VOLYM/VÄLJ-knappen

Justera volymen eller bekräfta ett val.

DAB-LÄGE

LÄGE-knapp

Tryck på LÄGE-knappen för att växla till DAB-läge. De lokala DAB-stationerna söks och lagras automatiskt.

SCAN-knappen

Tryck kort på SCAN-knappen för att söka och lagra tillgängliga DAB-stationer automatiskt.

FÖRINSTÄLLNINGS-knapp

Tryck på FÖRINSTÄLLNINGS-knappen för att visa de lagrade DAB-stationerna.

Tryck kort på FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA-knappen för att välja en lagrad DAB-station, tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

Håll FÖRINSTÄLLNINGS-knappen intryckt för att gå in i programmeringsläget, tryck sedan på FÖRINSTÄLLNINGS / NÄSTA-knappen för att ange ett tal från 1 till 20 till den aktuella DAB-stationen och tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta.

MENY-knappen

Tryck på MENY-knappen för att visa olika uppgifter om den aktuella DAB-stationen.

Håll MENY-knappen intryckt för att visa följande menyalternativ: Full skanning, manuell melodi och DRC Prune System. Tryck kort på FÖRINSTÄLLNING / NÄSTA-knappen för att välja ett alternativ och tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

NÄSTA-knapp

Tryck kort på knappen FÖRINSTÄLLNING / NÄSTA för att välja en lagrad DAB-station, tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

VOLYM/VÄLJ-knappen

Justera volymen eller bekräfta ett val.

Larmläge

LARM-knapp

Tryck kort på LARM-knappen för att välja larm 1 och tryck igen LARM-knappen för att välja larm 2. Tryck kort på FÖRINSTÄLLNING / NÄSTA-knappen för att välja larmalternativ, tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

Snooze-knapp

När larmet ringer trycker du på SNOOZE-knappen för att den skall sluta ringa och larmet ringer med ett intervall på 10 minuter.

Aux-läge:

Tryck på LÄGE-knappen för att växla till AUX-läge och anslut en extern ljudenhet till LINE IN-ingången.

MENY-knappen

Tryck kort på MENY-knappen för att visa olika uppgifter om AUX-läget. Håll MENY-knappen intryckt för att visa ett alternativ, tryck sedan på VOLYM / VÄLJ-knappen för att bekräfta valet.

VOLYM/VÄLJ-knappen


Justera volymen.

SCAN / FÖRINSTÄLLNING / FÖRINSTÄLLNING / NÄSTA-knapparna är ogiltiga i AUX-läget.

Använda hörlurar

Du kan ansluta hörlurarna med en 3,5 mm-kontakt (ingår ej) till hörlursuttaget på den här produkten.

SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	Utgång DC5V  1000mA Ingång: AC 100-240V 50/60Hz
Batterityp	4 x AA-batterier (medföljer inte)
DAB	174 MHz till 240 MHz
FM	87,5 MHz till 108 MHz

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan, Guangdong Province,China
Model identifier	OBL-0501000E
Input voltage	100~240V
Input AC frequency	50/60Hz
Output voltage	5.0V
Output current	1.0A
Output power	5.0W
Average active efficiency	76.52%
Efficiency at low load (10%)	- - -
No-load power consumption	0.081W

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för eventuella fel och utelämnanden i handboken.

ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE, UPPHOVSRÄTT DENVER A/S



denver.eu



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning är markerad med en överkorsad soptunna, enligt ovan. Denna symbol markerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte får avfallshanteras tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska avfallshanteras separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar, Denver A/S att denna typ av radioutrustning DAB-30 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: denver.eu och klicka sedan på sök IKON på toppen av webbplatsen. Ange modellnumret: DAB-30. Öppna produktsidan och Radioutrustningsdirektivet finns under nedladdningar/andra nedladdningar.

Frekvensintervall vid användning: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Maximal utgående ström:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denver.eu

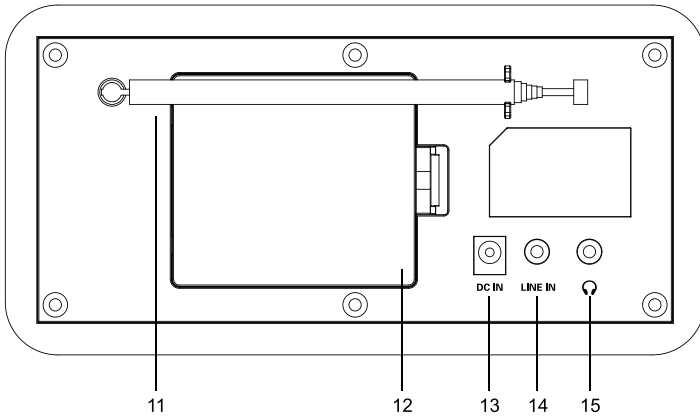
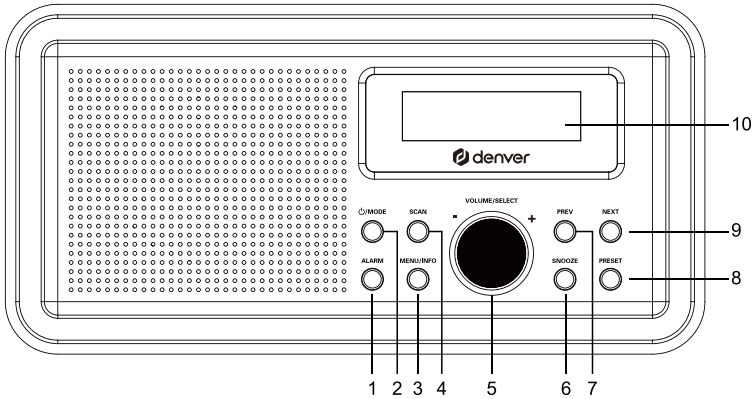
Turvallisuustiedot

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

1. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
2. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät niiden pureskelun ja nielemisen.
3. Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja tai erityyppisiä paristoja. Poista paristot, jos et aio käyttää järjestelmää pitkään aikaan. Tarkista paristojen napaisuus (+/-), kun laitat ne tuotteeseen. Väärin asettaminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Paristot eivät sisälly.
4. Tuotteen käyttö- ja varastointilämpötila on 0 celsiusasteen ja 40 celsiusasteen välillä. Tämän lämpötila-alueen alittaminen tai ylittäminen voi vaikuttaa toimintaan.
5. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisällä olevien sähköosien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Vain pätevät henkilöt saavat korjata tai huoltaa laitetta.
6. Älä altista lämmölle, vedelle, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
7. Suojaa korvasi kovalta äänenvoimakkuudelta. Kova äänenvoimakkuus voi vahingoittaa korvasi ja vaarana on kuulonmenetys.
8. Laite ei ole vedenpitävä. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, lopeta käyttö välittömästi.
9. Lataa vain mukana tulevalla sovittimella. Pistoketta käytetään laitteen irti kytkemiseen, ja irtikytkemislaitteen tulee olla helposti käytettävissä. Varmista, että pistorasian ympärillä on vapaata tilaa helpon käytettävyyden takaamiseksi.
10. Älä käytä muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita tuotteen kanssa, koska muutoin tuote voi toimia epänormaalisti.

Pikaohje

TUOTTEEN ESITTELY



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | HÄLYTYS-painike | 8 | ESIASETUS-painike |
| 2 | ⏻/TILA-painike | 9 | SEURAAVA-painike |
| 3 | VALIKKO/INFO-painike | 10 | LCD-näyttö |
| 4 | KANAVAHAKU-painike | 11 | Antenni |
| 5 | ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painike | 12 | Paristolokero |
| 6 | TORKKU-painike | 13 | Virtaliitäntä |
| 7 | EDELLINEN painike | 14 | LINE IN -liitäntä |
| | | 15 | Kuulokkeiden liitäntä |

Virran kytkeminen päälle tai pois päältä

Kytke tuote päälle painamalla lyhyesti /TILA-painiketta.

Aseta laite valmiustilaan painamalla /TILA-painiketta ja pitämällä painike painettuna.

Kytke tuote pois päältä painamalla /TILA-painiketta ja pitämälle painike painettuna.

FM-tila

KANAVAHAKU-painike

Etsi ja tallenna käytettävissä olevat FM-asetat automaattisesti painamalla **KANAVAHAKU**-painiketta.

ESIASETUS-painike

Tarkastele tallennettuja FM-asetat painamalla ESIASETUS-painiketta.

Valitse tallennettu FM-asetat painamalla lyhyesti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta ja vahvista valinta tämän jälkeen painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

Siirry ohjelmointitilaan painamalla ESIASETUS-painike pohjaan ja määritä numero 1–20 nykyiselle radioasemalle painamalla tämän jälkeen EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta lyhyesti. Vahvista painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

VALIKKO-painike

Näytä nykyisen FM-asetat tiedot painamalla lyhyesti VALIKKO-painiketta.

Näytä seuraavat valikkovaihtoehdot painamalla VALIKKO-painiketta: kanavahaku, asetukset, ääni ja järjestelmän asetukset. Valitse vaihtoehto painamalla lyhyesti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta ja vahvista valinta painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

EDELLINEN/SEURAAVA-painike

Viritä FM-asetat automaattisesti painamalla EDELLINEN/SEURAAVA-painike pohjaan. Voit säätää FM-taajuuksia tarkasti painamalla lyhyesti ja toistuvasti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta.

ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painike

Säädä äänenvoimakkuutta tai vahvista valinta.

DAB-tila

TILA-painike

Vaihda DAB-tilaan painamalla TILA-painiketta. Paikalliset DAB-asetat etsitään ja tallennetaan automaattisesti.

KANAVAHAKU-painike

Etsi ja tallenna DAB-asetat automaattisesti painamalla KANAVAHAKU-painiketta lyhyesti.

ESIASETUS-painike

Tarkastele tallennettuja DAB-asetat painamalla ESIASETUS-painiketta.

Valitse tallennettu DAB-asetat painamalla lyhyesti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta ja vahvista valinta tämän jälkeen painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

Siirry ohjelmointitilaan painamalla ESIASETUS-painike pohjaan ja määritä numero 1–20 nykyiselle DAB-asetalle painamalla tämän jälkeen EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta lyhyesti. Vahvista painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

VALIKKO-painike

Näytä nykyisen DAB-aseman tiedot painamalla VALIKKO-painiketta.

Näytä seuraavat valikkovaihtoehdot painamalla VALIKKO-painiketta: Täysi kanavahaku, manuaalinen viritys ja DRC Prune -järjestelmä. Valitse vaihtoehto painamalla lyhyesti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta ja vahvista valinta painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

SEURAAVA-painike

Valitse tallennettu DAB-asema painamalla lyhyesti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta ja vahvista valinta tämän jälkeen painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painike

Säädä äänenvoimakkuutta tai vahvista valinta.

Hälytystila

HÄLYTYS-painike

Valitse hälytys 1 painamalla lyhyesti HÄLYTYS-painiketta ja valitse hälytys 2 painamalla HÄLYTYS-painiketta uudelleen. Valitse hälytysvaihtoehdot painamalla lyhyesti EDELLINEN/SEURAAVA-painiketta ja vahvista valinta painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

TORKKU-painike

Kun hälytystä toistetaan, pysäytä toisto painamalla TORKKU-painiketta ja hälytys toistuu 10 minuutin jaksoissa.

AUX-tila:

Vaihda AUX-tilaan painamalla TILA-painiketta ja liitä ulkoinen äänilaite LINE IN -liitäntään.

VALIKKO-painike

Näytä AUX-tilan tiedot painamalla lyhyesti VALIKKO-painiketta. Valitse vaihtoehto painamalla VALIKKO-painiketta ja pitämällä sitä pohjassa. Vahvista valinta painamalla ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painiketta.

ÄÄNENVOIMAKKUUS/VALITSE-painike


Äänenvoimakkuuden säätö.

KANAVAHAKU/ESIASETUS/EDELLINEN/SEURAAVA-painikkeet eivät ole käytössä AUX-tilassa.

Kuulokkeiden käyttö

Voit liittää tämän laitteen kuulokeliitäntään kuulokkeet, joissa on 3,5 mm:n liitin (ei sisälly toimitukseen).

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde	Lähtö DC5 V  1 000 mA Tulovirta: AC 100-240 V 50/60 Hz
Paristotyyppi	4 x AA-paristo (ei sisälly toimitukseen)
DAB	174 MHz–240 MHz
FM	87,5 MHz–108 MHz

Valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisterinumero ja osoite	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone, Fenggang Town, Dongguan, Guangdong Province, China
Mallitunniste	OBL-0501000E
Ottojännite	100~240V
Tuloverkkotaajuus	50/60Hz
Antojännite	5.0V
Antovirta	1.0A
Antoteho	5.0W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	76.52%
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	---
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	0.081W

Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty yläpuolella näkyvällä rastitun jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

Kaikissa kaupungeissa on keräilypisteitä, joihin vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai niille voidaan järjestää keräily kodeista. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Denver A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi DAB-30 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa osoitteessa: denver.eu, napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita mallinumero: DAB-30. Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla.

Käyttötaajuusalue: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Maks. lähtöteho:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Tanska

www.facebook.com/denver.eu

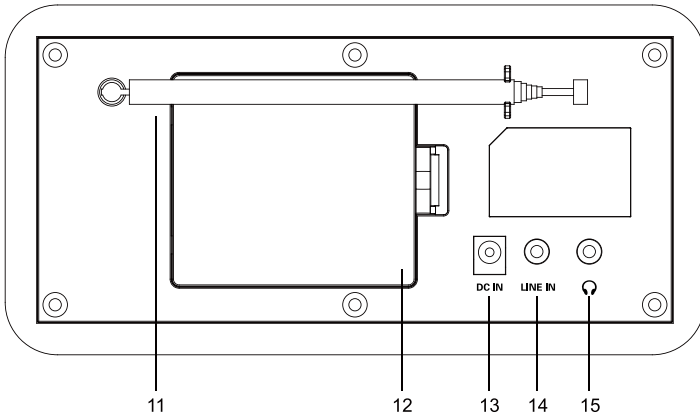
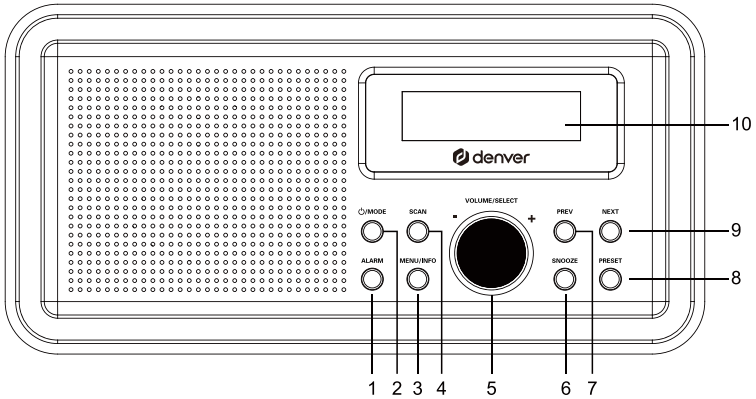
Sikkerhetsinformasjon

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før produktet brukes for første gang. Behold instruksjonene for fremtidig referanse.

1. Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
2. Hold produktet utenfor rekkevidden til barn og dyr, for å unngå tygging og svelging.
3. Bruk aldri gamle og nye batterier eller batterier av forskjellige typer sammen. Fjern batteriene dersom du ikke skal bruke systemet i en lengre periode. Kontroller batterienes polaritet (+/-) når du setter dem inn i produktet. Feil plassering kan forårsake en eksplosjon. Batterier følger ikke med.
4. Produktets betjenings- og oppbevaringstemperatur er fra 0 grader celsius til 40 grader celsius. Bruk under og over denne temperaturen kan påvirke funksjonaliteten.
5. Produktet skal aldri åpnes. Berøring av elektronikken på innsiden kan forårsake elektrisk støt. Reparasjon eller service må kun utføres av kvalifisert personell.
6. Ikke utsett produktet for varme, vann, fuktighet eller direkte sollys!
7. Beskytt ørene dine mot høyt volum. Høye volum kan skade ørene dine og forårsake risiko for hørselsskade.
8. Enheten er ikke vanntett. Dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten, kan dette forårsake brann eller elektrisk støt. Stopp bruken umiddelbart dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten.
9. Lade kun med den leverte adapteren. Adapteren som plugges inn skal brukes som frakoblingsenhet, frakoblingsenheten skal alltid være klar til bruk. Sørg derfor for at det er tilstrekkelig med plass rundt stikkkontakten for enkelt tilgang.
10. Ikke bruk uoriginalt tilbehør sammen med produktet, siden dette kan føre til at produktet fungerer unormalt.

Kort bruksanvisning

PRODUKTOVERSIKT



- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 ALARM-knapp | 8 FORHÅNDSINNSTILLING-knapp |
| 2 /MODUS-knapp | 9 NESTE-knapp |
| 3 MENY/INFO-knapp | 10 LCD-DISPLAY |
| 4 SCAN-knappen | 11 Antenne |
| 5 VOLUM-/VALG-knapp | 12 Batterikammer |
| 6 SLUMRE-knapp | 13 DC-inngangskontakt |
| 7 FORRIGE-knapp | 14 LINJE INN-kontakt |
| | 15 Hodetelefonutgang |

Slå av/på

Trykk kort på /MODUS-knappen for å slå på produktet.

Trykk og hold inne /MODUS-knappen for å sette produktet i standby.

Trykk og hold inne /MODUS-knappen igjen for å slå av produktet.

FM-modus

SCAN-knappen

Trykk kort på **SCAN**-knappen for automatisk søk og lagring av tilgjengelige FM-stasjoner.

FORHÅNDSINNSTILLING-knapp

Trykk på FORHÅNDSINNSTILLING-knappen for å vise lagrede FM-stasjoner.

Trykk kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å velge en lagret FM-stasjon, trykk så på

VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

Trykk og hold inne FORHÅNDSINNSTILLING-knappen for å gå inn i programmeringsmodus. Trykk så kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å gi den nåværende radiostasjonen et tall fra 1 til 20, bekreft med å trykke på VOLUM-/VALG-knappen.

MENY-knapp

Trykk kort på MENY-knappen for å vise forskjellig informasjon om den valgte FM-stasjonen.

Trykk og hold inne MENY-knappen for å vise forskjellige menyalternativer: Scan, innstilling, lyd og stilling av system. Trykk kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å velge et alternativ, trykk så på VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

FORRIGE-/NESTE-knapp

Trykk og hold inne FORRIGE-/NESTE-knappen for å ta inn en FM-stasjon automatisk. Trykk kort og gjentatte ganger på FORRIGE-/NESTE-knappen for å finjustere FM-frekvensene.

VOLUM-/VALG-knapp

Juster volumet eller bekreft et valg.

DAB-modus

MODUS-knapp

Trykk på MODUS-knappen for å bygge til DAB-modus. De lokale DAB-stasjonene blir automatisk søkt opp og lagret.

SCAN-knappen

Trykk kort på SCAN-knappen for automatisk søk og lagring av tilgjengelige DAB-stasjoner.

FORHÅNDSINNSTILLING-knapp

Trykk på FORHÅNDSINNSTILLING-knappen for å vise lagrede DAB-stasjoner.

Trykk kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å velge en lagret DAB-stasjon, trykk så på

VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

Trykk og hold inne FORHÅNDSINNSTILLING-knappen for å gå inn i programmeringsmodus. Trykk så kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å gi den nåværende DAB-stasjonen et tall fra 1 til 20, bekreft med å trykke på VOLUM-/VALG-knappen.

MENY-knapp

Trykk på MENY-knappen for å vise forskjellig informasjon om den valgte DAB-stasjonen.

Trykk og hold inne MENY-knappen for å vise forskjellige menyalternativer: Full scan, manuell justering og DRC-prunesystem. Trykk kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å velge et alternativ, trykk så på VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

NESTE-knapp

Trykk kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å velge en lagret DAB-stasjon, trykk så på VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

VOLUM-/VALG-knapp

Juster volumet eller bekreft et valg.

Alarmmodus

ALARM-knapp

Trykk kort på ALARM-knappen for å velge alarm 1, trykk igjen på ALARM-knappen for å velge alarm 2. Trykk kort på FORRIGE-/NESTE-knappen for å velge alarmalternativ, trykk så på VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

SLUMRE-knapp

Når alarmen ringer trykkes SLUMRE-knappen for å stoppe ringingen, da ringer alarmen med et 10-minutters intervall.

AUX-modus

Trykk på MODUS-knappen for å bytte til AUX-modus, og koble en ekstern lydenhet til LINJE INN-kontakten.

MENY-knapp

Trykk kort på MENY-knappen for å vise forskjellig informasjon om AUX-modus. Trykk og hold inne MENY-knappen for å vise et alternativ, trykk så på VOLUM-/VALG-knappen for å bekrefte valget.

VOLUM-/VALG-knapp


Juster volum.

Knappene SCAN / FORHÅNDSINNSTILLING / FORRIGE / NESTE er ugyldige i AUX-modus.

Bruke øretelefoner

Du kan koble til øretelefoner med en 3,5 mm kontakt (ikke inkludert) til produktets øretelefonplugg.

SPESIFIKASJONER

Strømforsyning	Utgang DC5V  1000mA Inngang: AC 100–240V 50/60Hz
Batteritype	4 x AA batterier (ikke inkludert)
DAB	174 MHz til 240 MHz
FM	87,5 MHz til 108 MHz

Produsentens navn eller varemerke, registreringsnummer og adresse	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone,Fenggang Town,Dongguan, Guangdong Province,China
Modell-identifikasjon	OBL-0501000E
Inngangsspenning	100~240V
Inngang AC frekvens	50/60Hz
Utgangsspenning	5.0V
Utgangsstrøm	1.0A
Utgangseffekt	5.0W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	76.52%
Effektivitet ved lav ladning (10%)	- - -
Strømforbruk i ubelastet tilstand	0.081W

Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER A/S



denver.eu



Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlig for din helse og for miljøet, hvis materialet (kassert elektrisk og elektronisk utstyr) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr er merket med en søppelbøtte med kryss over, som vist ovenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Alle byer har opprettet innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr kan enten leveres inn gratis på resirkuleringsstasjoner og innsamlingspunkter, eller samles inn fra husholdninger. Du kan få mer informasjon fra de lokale myndighetene i byen din.

Hermed erklærer Denver A/S at radioutstyrstypen DAB-30 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: denver.eu, og klikk deretter på søkeikonet øverst på nettsiden. Tast inn modellnummeret: DAB-30. Gå deretter til produksiden, så finner du RED-direktivet under nedlastinger/andre nedlastinger.

Operativt frekvensområde: DAB:174MHz to 240 MHz 、 FM: 87.5MHz to 108 MHz

Maks. utgangseffekt:20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denver.eu

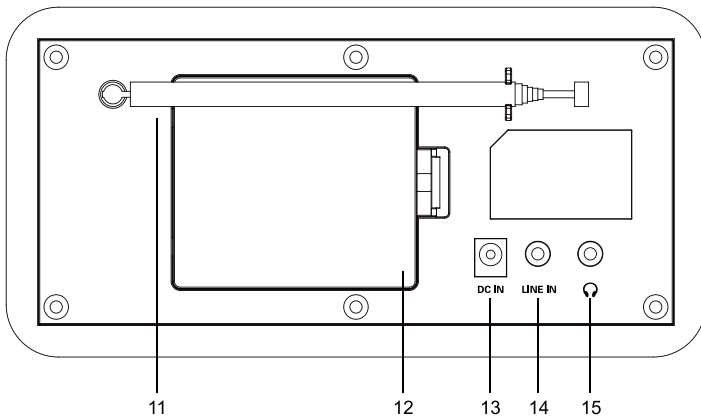
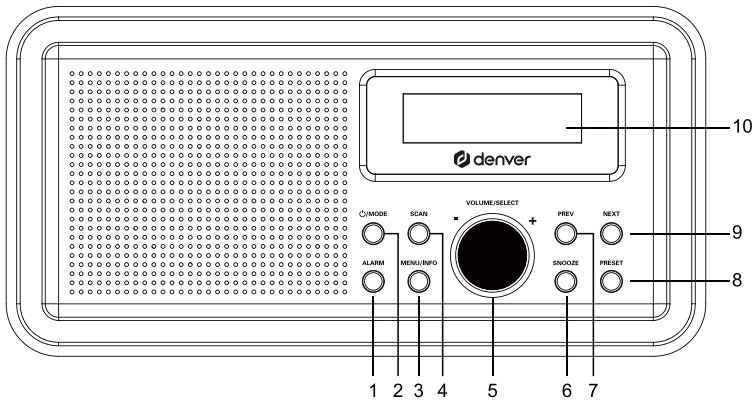
Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Nigdy nie używać razem nowych i starych baterii ani baterii różnego typu. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Podczas wkładania baterii do produktu należy zachować prawidłową biegunowość (+/-). Niewłaściwe włożenie baterii może spowodować wybuch.
Brak baterii w zestawie.
4. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatury niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
5. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
6. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
7. Chronić słuch przed głośnym dźwiękiem. Głośne dźwięki mogą uszkodzić uszy i grozić utratą słuchu.
8. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
9. Urządzenie można ładować tylko za pomocą dostarczonego zasilacza. Zasilacz we wtyczce zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie. Upewnić się, że gniazdko sieciowe jest łatwo dostępne i wokół niego jest wolna przestrzeń.
10. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

Skrócona instrukcja obsługi


INFORMACJE OGÓLNE O PRODUKCIE



- | | | | |
|---|-------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Przycisk ALARMU | 8 | Przycisk USTAWIEN WSTĘPNYCH |
| 2 | Przycisk /TRYB | 9 | Przycisk DALEJ |
| 3 | Przycisk MENU/INFO | 10 | Wyświetlacz LCD |
| 4 | Przycisk WYSZUKIWANIA | 11 | Antena |
| 5 | Przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR | 12 | Komora na baterie |
| 6 | Przycisk DRZEMKA | 13 | Gniazdo wejściowe DC |
| 7 | Przycisk POPRZEDNI | 14 | Gniazdo wejścia liniowego |
| | | 15 | Wejście na słuchawki |

Włączanie/wyłączanie

Nacisnąć krótko przycisk /TRYB, aby włączyć urządzenie.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk /TRYB, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.

Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk /TRYB, aby wyłączyć urządzenie.

Tryb FM

Przycisk WYSZUKIWANIA

Nacisnąć krótko przycisk **WYSZUKIWANIA**, aby automatycznie wyszukać i zapisać dostępne stacje FM.

Przycisk USTAWIEŃ WSTĘPNYCH

Nacisnąć przycisk USTAWIEŃ WSTĘPNYCH, aby wyświetlić zachowane stacje FM.

Nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby wybrać zapisaną stację FM, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk USTAWIEŃ WSTĘPNYCH, aby włączyć tryb programowania, a następnie nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby przydzielić numer od 1 do 20 do bieżącej stacji radiowej. Potem nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić.

Przycisk MENU

Nacisnąć krótko przycisk MENU, aby wyświetlić różne informacje o bieżącej stacji FM.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU, aby wyświetlić następujące opcje menu: Skanowanie, Ustawienia, Dźwięk i Ustawienia systemowe. Nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby wybrać żadaną opcję, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Przycisk POPRZEDNI/DALEJ

Nacisnąć i przytrzymać przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby automatycznie dostroić stację FM. Nacisnąć krótko wielokrotnie przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby dostroić częstotliwość FM.

Przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR

Dostosować głośność lub potwierdzić wybór.

Tryb DAB

Przycisk TRYB

Nacisnąć przycisk TRYB, aby przełączyć w tryb DAB. Lokalne stacje DAB zostaną wyszukane i zapamiętane automatycznie.

Przycisk WYSZUKIWANIA

Nacisnąć krótko przycisk WYSZUKIWANIA, aby automatycznie wyszukać dostępne stacje DAB i zapamiętać je.

Przycisk USTAWIEŃ WSTĘPNYCH

Nacisnąć przycisk PRESET, aby wyświetlić zachowane stacje DAB.

Nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby wybrać zapisaną stację DAB, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk USTAWIEŃ WSTĘPNYCH, aby włączyć tryb programowania, a następnie nacisnąć przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby przydzielić numer od 1 do 20 do bieżącej stacji DAB. Potem nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić.

Przycisk MENU

Nacisnąć przycisk MENU, aby wyświetlić różne informacje o bieżącej stacji DAB.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU, aby wyświetlić następujące opcje menu: Pełne skanowanie, Ręczne strojenie i System usuwania DRC. Nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby wybrać żądaną opcję, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Przycisk DALEJ

Nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby wybrać zapisaną stację DAB, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR

Dostosować głośność lub potwierdzić wybór.

Tryb budzika

Przycisk ALARMU

Nacisnąć krótko przycisk ALARM, aby wybrać budzik 1 i ponownie nacisnąć przycisk ALARM, aby wybrać budzik 2. Nacisnąć krótko przycisk POPRZEDNI/DALEJ, aby wybrać żądane opcje budzika, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Przycisk DRZEMKA

Gdy dzwoni sygnał budzika, nacisnąć przycisk DRZEMKA, aby wyłączyć dzwonek. Budzik zostanie włączony ponownie po 10 minutach.

Tryb wejścia pomocniczego

Nacisnąć przycisk TRYBU, aby przełączyć w tryb AUX, podłączyć zewnętrzne urządzenie dźwiękowe do wejścia WEJŚCIA LINIOWEGO.

Przycisk MENU

Nacisnąć krótko przycisk MENU, aby wyświetlić różne informacje o trybie AUX. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU, aby wyświetlić opcję, a następnie nacisnąć przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR, aby potwierdzić wybór.

Przycisk GŁOŚNOŚĆ/WYBÓR


Regulacja głośności.

Przyciski WYSZUKIWANIA/USTAWIEŃ WSTĘPNYCH/ POPRZEDNI/DALEJ są niedostępne w trybie AUX.

Korzystanie ze słuchawek

Można podłączyć słuchawki z wtyczką 3,5 mm (brak w zestawie) do gniazda słuchawek tego urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	Prąd wyjściowy 5 V DC  1000 mA Wejście: AC 100–240 V 50/60 Hz
Rodzaj baterii	4 baterie AA (brak w zestawie)
DAB	174 MHz do 240 MHz
FM	87,5 MHz do 108 MHz

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer ewidencyjny przedsiębiorstwa i adres	DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd. 9144190005507476980 Huazhaoxin Industrial park B-4F, Golden phoenix Industrial Zone, Fenggang Town, Dongguan, Guangdong Province, China
Identyfikator modelu	OBL-0501000E
Napięcie wejściowe	100~240V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	5.0V
Prąd wyjściowy	1.0A
Moc wyjściowa	5.0W
Średnia wydajność podczas pracy	76.52%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	- - -
Pobór mocy bez obciążenia	0.081W

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Denver A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia DAB-30 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: denver.eu. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: DAB-30 Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania.

Zakres częstotliwości pracy: DAB: 174 MHz to 240 MHz , FM : 87.5 MHz to 108 MHz

Maks. moc wyjściowa: 20W/2W RMS

Power/AMPS: 1x2W

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.facebook.com/denver.eu

